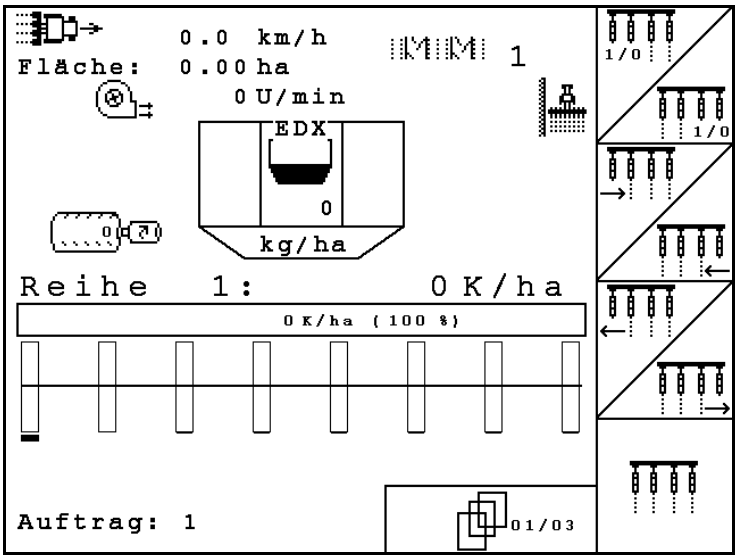
Notice d'utilisation

AMAZONE

Logiciel AMABUS

EDX



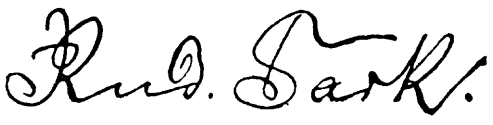
Avant la mise en service, veuillez lire attentivement la présente notice d'utilisation et vous conformer aux consignes de sécurité qu'elle contient ! A conserver pour une utilisation ultérieure !

MG4678
BAG0118.4 03.16
Printed in Germany

fr

IL NE DOIT PAS

paraître superflu de lire la notice d'utilisation et de s'y conformer; car il ne suffit pas d'apprendre par d'autres personnes que cette machine est bonne, de l'acheter et de croire qu'elle fonctionne toute seule. La personne concernée ne nuirait alors pas seulement à elle-même, mais commettrait également l'erreur, de reporter la cause d'un éventuel échec sur la machine, au lieu de s'en prendre à elle-même. Pour être sûr de votre succès, vous devez vous pénétrer de l'esprit de la chose, ou vous faire expliquer le sens d'un dispositif sur la machine et vous habituer à le manipuler. Alors vous serez satisfait de la machine et de vous-même. Le but de cette notice d'utilisation est que vous parveniez à cet objectif.

Leipzig-Plagwitz 1872. 

Informations légales relatives à la notice d'utilisation

Numéro de document : MG4678

Date de création : 03.16

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2016

Tous droits réservés.

La reproduction, même partielle, est autorisée uniquement avec l'autorisation préalable de
AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Avant-propos

Cher client,

Vous avez choisi d'acquérir un produit de qualité, issu de la vaste gamme de produits proposée par
AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG, et Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez.

À la réception de la machine, veuillez vérifier qu'il ne manque rien et que la machine n'a pas été endommagée pendant le transport. Assurez-vous que la machine livrée est complète et comporte tous les équipements en option commandés, en vous aidant du bordereau de livraison. Seules les réclamations immédiates seront prises en considération.

Avant la mise en service, veuillez lire cette notice d'utilisation et respecter les consignes qu'elle contient, en particulier celles relatives à la sécurité. Après avoir lu soigneusement la notice, vous serez en mesure de tirer le meilleur parti de votre nouvelle machine.

Veuillez-vous assurer que tous les utilisateurs de la machine ont bien lu la présente notice d'utilisation avant de procéder à la mise en service.

Si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes, veuillez consulter cette notice d'utilisation ou contactez votre partenaire de services local.

Un entretien régulier et le remplacement en temps utile des pièces usées ou endommagées sont indispensables pour accroître la durée de vie de votre matériel.

Avis de l'utilisateur

Chère Madame, cher Monsieur,

Nous actualisons régulièrement nos notices d'utilisation. À cet égard, vos suggestions d'amélioration nous permettent de rendre nos notices plus agréables et faciles à utiliser.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tél. : + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail : amazone@amazone.de

1 Remarques destinées aux utilisateurs 6
1.1 Objet du document 6
1.2 Indications de direction dans la notice d'utilisation 6
1.3 Conventions utilisées 6

2 Consignes générales de sécurité 7
2.1 Conventions relatives aux symboles de sécurité 7

3 Description de la machine 8
3.1 Saisies sur l'AMATRON 3 9
3.2 Hiérarchie du logiciel 10

4 Mise en service 11
4.1 Menu principal 11
4.2 Paramétrage de mission 12
4.3 Effectuer le contrôle de débit pour l'engrais / les microgranulés 17
4.3.1 Contrôle du débit des machines à télécommande au niveau du boîtier Vario (EDX 9000-TC) 18
4.3.2 Contrôle du débit des machines à dosage intégral électrique (EDX 6000 / 6000-TC) 20
4.4 Vidage de résidus d'engrais (pas pour EDX 9000-TC) 22
4.5 Contrôles des transmetteurs optiques 23
4.6 Saisie des données machine 23
4.6.1 Etalonnage du capteur d'avancement (données machine 01/03) 24
4.7 Menu Setup 26
4.7.1 Configurer la déconnexion 29
4.7.2 Réglage des barrières lumineuses (données de base 03/04) 30
4.7.3 Capteur de position de travail (données de base 02/04) 31
4.7.4 Configuration du dosage engrais (données de base 03/04) 32
4.7.5 Configuration de l'épandeur de microgranulés (données de base) 33
4.8 Données de géométrie pour le menu de l'appareil 34
4.9 Réglages du GPS-Switch 34

5 Utilisation sur champ 35
5.1 Adaptation du débit de consigne 35
5.2 Présélection de fonctions hydrauliques 35
5.3 Indications du menu de travail 36
5.4 Miniview dans le GPS-Switch 37
5.5 Fonctions du menu de travail 38
5.5.1 Jalonnages 38
5.5.2 Jalonnages permanents 40
5.5.3 Commutation rang unique 41
5.5.4 Traceur 42
5.5.5 Roue crantée EDX 9000-TC 44
5.5.6 Basculement de la machine (EDX 6000-TC, 9000-TC) 45
5.5.7 Réglage de la pression des socs semeurs 47
5.5.8 Réglage de la pression des socs engrais 47
5.5.9 Dosage de l'engrais 48
5.5.10 Dosage des semences 49
5.5.11 Éclairage de travail réservoir frontal 49
5.5.12 Affichage régime de la turbine dosage d'engrais / dosage de semences 50
5.5.13 Affichage au choix : pression dans dosage de semence / régime doseur 50
5.5.14 Décrotteur du dosage de semence 51
5.5.15 Micro insecticide 52

5.6 Procédure d'utilisation 54
5.6.1 Affectation des touches du menu de travail 55
6 Poignée multifonctions / AmaPilot 61
6.1 Menu Apprentissage 61
6.2 Amapilot 62
6.3 Montage 65
6.4 Fonctionnement 65
6.5 Affectation des touches : 66
7 Entretien 67
7.1 Etalonnage du boîtier de dosage 67
7.2 Programmer les barrières lumineuses 68
8 Alarmes et messages 69
9 Défauts 76
9.1 Défaillance du capteur d'avancement 76
9.2 Désactivez les barrières lumineuses défectueuses 77
9.3 Désactiver capteur de pression défectueux 77

1 Remarques destinées aux utilisateurs

Le présent chapitre fournit des informations concernant la manière d'exploiter cette notice d'utilisation.

1.1 Objet du document

La présente notice d'utilisation

- décrit les modalités d'utilisation et d'entretien de la machine.
- fournit des instructions importantes pour une utilisation efficace et en toute sécurité de la machine.
- fait partie intégrante de la machine et doit être conservée à proximité de celle-ci ou sur le tracteur.
- doit être conservée pour une utilisation ultérieure.

1.2 Indications de direction dans la notice d'utilisation

Toutes les indications de direction dans la notice d'utilisation sont fournies par rapport au sens de la marche.

1.3 Conventions utilisées

Consignes opératoires et réactions

Les actions à exécuter par l'utilisateur sont représentées sous formes de consignes opératoires numérotées. Il convient de respecter l'ordre indiqué des consignes. La réaction consécutive à l'application de la consigne opératoire correspondante est signalée, le cas échéant, par une flèche.

Exemple :

1. Consigne opératoire 1

→ Réaction de la machine à la consigne opératoire 1

2. Consigne opératoire 2

Enumérations

Les énumérations sans indication d'un ordre à respecter impérativement se présentent sous la forme d'une liste à puces (points d'énumération).

Exemple :

- Point 1
- Point 2

Indications de position dans les illustrations

Les chiffres entre parenthèses renvoient aux indications de position dans les illustrations. Le premier chiffre indique le numéro de l'illustration et le second, la position au sein de l'illustration correspondante.

Exemple (Fig. 3/6)

- Figure 3
- Position 6

2 Consignes générales de sécurité

Respect des consignes exposées dans la notice d'utilisation

La connaissance des consignes de sécurité essentielles et des prescriptions de sécurité constitue une condition préalable fondamentale à l'utilisation en toute sécurité et au fonctionnement sans incidents de la machine.

La notice d'utilisation

- doit toujours être conservée sur le lieu d'utilisation de la machine.
- doit être accessible à tout instant aux utilisateurs et au personnel d'entretien.

Vérifiez régulièrement tous les dispositifs de sécurité existants.

2.1 Conventions relatives aux symboles de sécurité

Les consignes de sécurité sont identifiées par le symbole triangulaire de sécurité et le terme d'avertissement qui le précède. Ce terme d'avertissement (DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION) décrit l'importance du risque encouru et a la signification suivante :

DANGER

caractérise un danger immédiat de niveau élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures extrêmement graves (perte de membres ou dommages à long terme).

Le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou des blessures extrêmement graves.

AVERTISSEMENT

caractérise un danger potentiel de niveau moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures corporelles (extrêmement graves).

Le non-respect de ces consignes peut, dans certaines circonstances, entraîner la mort ou des blessures extrêmement graves.

ATTENTION

caractérise un danger de faible niveau qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels d'importance réduite à moyenne.

IMPORTANT

caractérise une obligation d'adopter un comportement particulier ou d'effectuer une action spécifique pour l'utilisation correcte de la machine.

Le non-respect de ces consignes peut être source de dysfonctionnements sur la machine ou d'incidents dans son environnement.

REMARQUE

caractérise des conseils d'utilisation et des informations particulièrement utiles.

Ces conseils vous aident à utiliser au mieux toutes les fonctions de la machine.

3 Description de la machine

Le logiciel AMABUS et le terminal de commande AMATRON 3 permettent de commander, de contrôler et de surveiller confortablement les machines AMAZONE.

Menu principal (Fig. 1)

Le menu principal comprend quatre sous-menus. Avant de commencer l'épandage,

- entrez les données requises dans ces sous-menus,
- déterminez ou entrez les paramètres dans ces sous-menus.

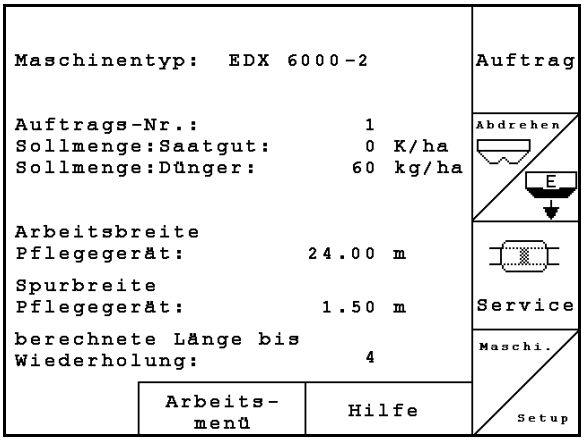


Fig. 1

Menu de travail (Fig. 2)

- Le menu de travail affiche toutes les données nécessaires pendant le travail.
- Le menu de travail permet de commander la machine pendant l'épandage.

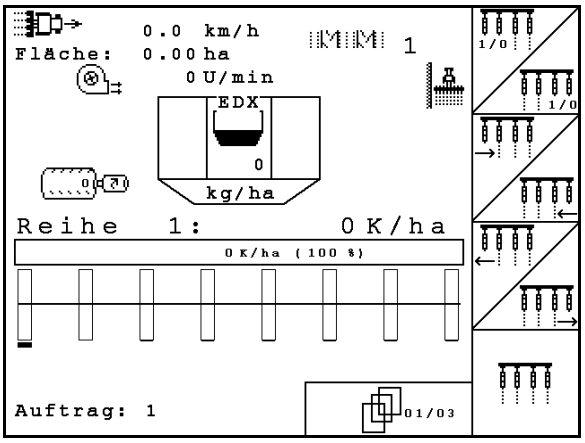


Fig. 2

3.1 Saisies sur l'AMATRON 3

Dans cette notice d'utilisation, les champs de fonction sont présentés avec la description du fonctionnement, afin d'indiquer que la touche correspondante au champ de fonction doit être utilisée.

Exemple : champ de fonction **:**

Description dans la notice d'utilisation :

permet d'exécuter la fonction **A**.

Action de l'utilisateur :

Actionnez la touche affectée au champ de fonction (Fig. 3/1) pour exécuter la fonction **A**.

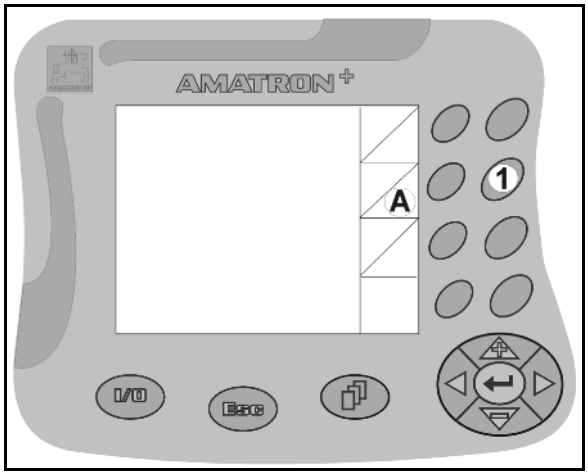


Fig. 3

Version logicielle

La présente notice d'utilisation est pertinente à partir des versions logicielles suivantes :

Machine : Version MHX: 5.31

3.2 Hiérarchie du logiciel

Menu de travail ⟵ Esc ⟶ **Menu principal**

Menu Vidage des résidus

Menu Service
Contrôler les transmetteurs optiques

Menu Mission

Saisie :
- Nom
- Note
- n/ rang
- K/ha
- Lancer la mission.
- Supprimer une mission
- création de jalonnages
- Supprimer les données journalières
- Valeur de consigne engrais
- Effacer données journalières Engrais

Affichage :
- Numéro de mission
- Nom
- Note
- Quantité de consigne semence
- Quantité de consigne engrais
- Surface traitée
- Heures de travail
- Moyenne ha/h

Menu Contrôle de débit

Saisie :
- Qté cons.
- Régler position du boîtier de dosage
- Démarrer étalonnage

Menu Setup

Saisie :
- Saisie de données de diagnostic
- Obtention de données de diagnostic
- Saisie vitesse simulée
- Choix des données de base :
  - Type de machine
  - Coupure de rang
  - Capteur de pression des socs semeurs
  - Pression soc fertiliseur
  - Racleur
  - Trémie d'engrais
  - Capteur de niveau de remplissage
  - Capteur de position de travail
  - Configuration dosage engrais
  - Nbre d'éléments semeurs
  - Inter rangs
  - Barrières lumineuses
  - Contrôle du niveau d'huile
  - Facteur de régulation dosage
  - Contrôle turbine engrais
  - Microgranulés
  - Surveillance de pression de la sélection

Menu Données machine

Saisie :
- impulsions / 100 m)
- Nombre d'alésages par rangée sur tambour
- Pression minimale
- Pression maximale
- Palier semence
- Palier engrais
- Vitesse de rotation assignée de la turbine
- Signal sonore capteur PT

4 Mise en service

4.1 Menu principal

Menu Mission : saisie des données pour une mission ; la mission doit être lancée avant le début du semis (voir en page 12).

Exécutez le menu Contrôle de débit pour engrais (voir page 17).

Menu Vidage des résidus

Menu Contrôles des transmetteurs optiques (voir page 23)

Menu Données machine : saisie de données spécifiques à la machine ou personnalisées (voir en page 23).

Menu Setup : saisie et obtention de données destinées au service après-vente dans le cadre de l'entretien ou du dépannage et saisie des données de base (voir page 26).

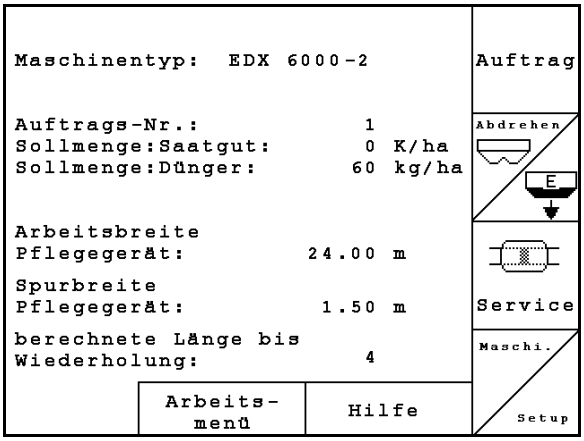


Fig. 4

4.2 Paramétrage de mission

Auftrag Sélectionnez **Mission** dans le menu principal.

Lors de l'utilisation du TaskController pour la gestion des missions, ceci est affiché comme une mission externe.

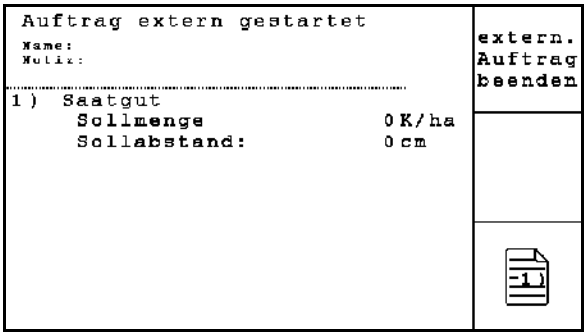


Fig. 5

A l'ouverture du menu "Mission", la dernière mission lancée apparaît.

Il est possible de mettre en mémoire jusqu'à 20 missions.

Pour paramétrer une nouvelle mission, sélectionnez un numéro de mission.

Les missions en mémoire peuvent être appelées et être redémarrées.

- Mission précédente.
- Mission suivante.
- Supprimer mission ; toutes les données de cette mission seront effacées.
- Démarrer mission, afin de stocker les données rentrantes de cette mission.
- Appeler vue d'ensemble semence.
- Appeler vue d'ensemble engrais.
- Appeler vue d'ensemble commutation de voie de jalonnage.

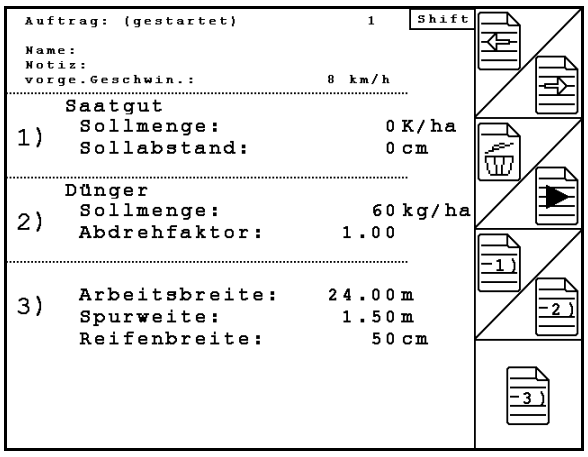


Fig. 6

Touche Shift enfoncée :

- Copier les données de semence, engrais ou jalonnage de la mission démarrée vers une nouvelle vue d'ensemble.

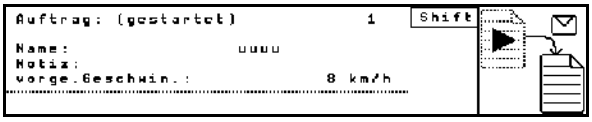


Fig. 7

Le menu Mission est divisé en 3 sous-menus :

(1) Vue d'ensemble semence

(2) Vue d'ensemble engrais

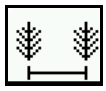
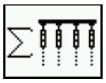
(3) Vue d'ensemble commutation de voie de jalonnage

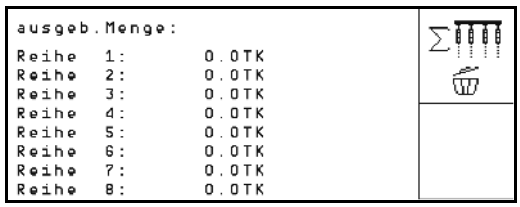
Le nom de la mission et une remarque peuvent être enregistrés dans toutes les vues d'ensemble.

Fig. 8

- Saisir un nom.
- Entrer une remarque.

(1) Vue d'ensemble semence :

- Saisir la quantité de consigne de semence en graines par hectare.
-  Saisir l'écart des graines.
-  Affichage graines par rang.



o Supprimer graines en rangs.

- Effacer les données de parcours semence.

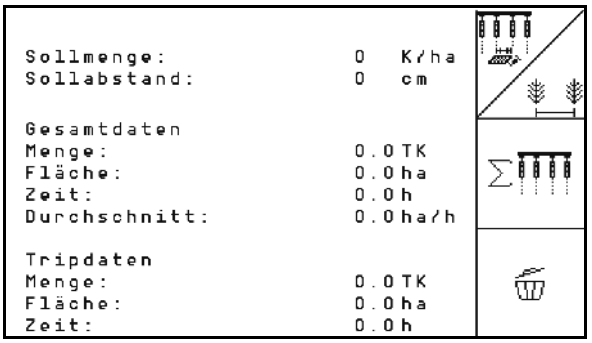


Fig. 9

(2) Vue d'ensemble engrais :

- Saisir quantité de consigne engrais en kg par hectare.

> Même en réglage manuel du débit, la quantité de consigne souhaitée peut être saisie.
>
> Pour un calcul correct des données d'engrais, la quantité de consigne doit être conforme à la quantité réglée au boîtier d'entraînement.

- Saisir facteur de calibrage.
- Saisir la vitesse prévue.
- Effacer données de déplacement engrais.

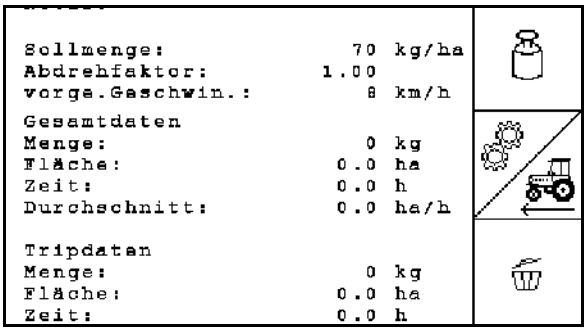
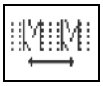


Fig. 10

(3) Vue d'ensemble jalonnage

- Saisir la largeur de travail du dispositif d'entretien.

→ Saisir 0 ici, si aucun jalonnage ne doit être créé.

-  Sélectionner la largeur de voie du dispositif d'entretien conformément au masque de sélection.
- Saisir la largeur de pneu du dispositif d'entretien.

. Début du travail avec l'ensemble ou la moitié de la largeur de travail.

→ Peut être sélectionné en fonction de la largeur de travail du dispositif d'entretien et de l'EDX.

Un début de travail sur une demi largeur de travail empêche la création de jalonnage en cas de passage et de repassage :

- Sélectionner la bordure de champ gauche ou droite lors du début du travail.

→ Le nombre de trajets jusqu'à répétition de la cadence de jalonnage est affiché.

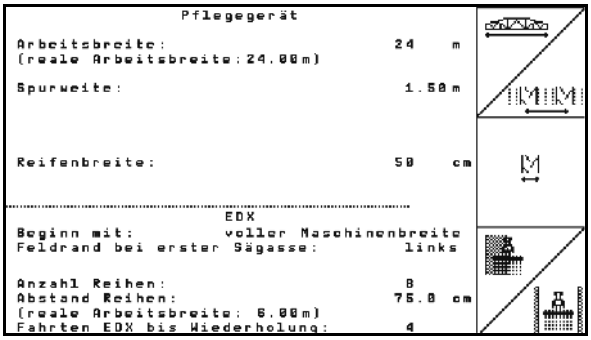


Fig. 11

S'il n'est pas possible de calculer une cadence de jalonnage pour le dispositif d'entretien et l'EDX à partir des données, un chevauchement ou un espace non traité devra être accepté lors de l'utilisation du dispositif d'entretien.

- Sélection du type de conduite du dispositif d'entretien
  - o conduite avec espace non traité
  - o conduite avec chevauchement

→ Divergence réelle de la largeur de travail du dispositif d'entretien est affichée

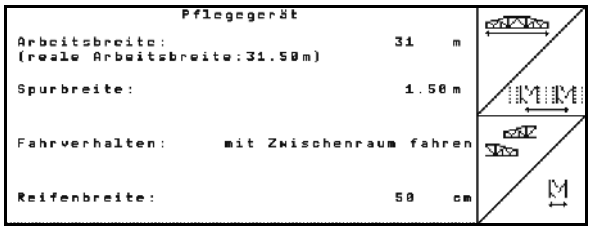


Fig. 12

- Une déconnexion permanente, une déconnexion uniquement pour un sillon et création d'un jalonnage peuvent être combinés.
- Lors de la création d'un jalonnage ou de la désactivation de rangs, aucune semence n'est transportée vers les rangs désactivés.
- L'épandage d'engrais n'est pas influencé par la création d'un jalonnage ou la désactivation de rangs séparés.

Dans le menu principal, les données saisies concernant le jalonnage sont affichées :

- largeur de travail du dispositif d'entretien saisie
- largeur de voie du dispositif d'entretien

→ Nombre de trajets jusqu'à répétition de la cadence de jalonnage (la valeur peut être supérieure à 100).

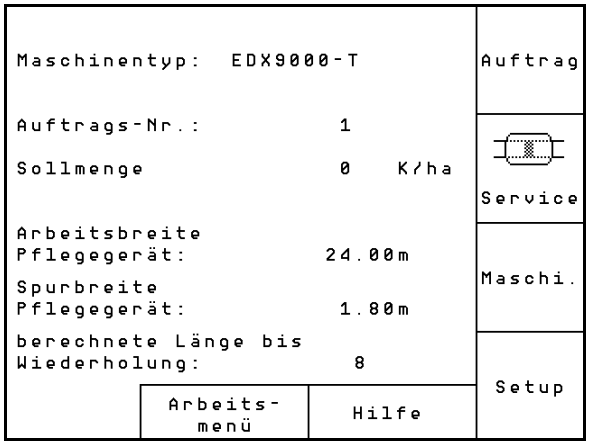


Fig. 13

Vue d'ensemble (1), (2), (3)

Touche Shift enfoncée :

- Copier les données de semence, engrais ou jalonnage de la mission démarrée vers une nouvelle vue d'ensemble (hors données de déplacement).
- Mission précédente.
- Mission suivante.
- Supprimer mission ; toutes les données de cette mission seront effacées.
- Démarrer mission, afin de stocker les données rentrantes de cette mission.

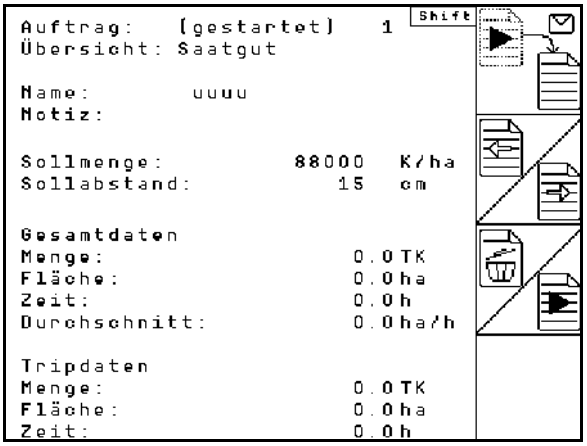


Fig. 14

4.3 Effectuer le contrôle de débit pour l'engrais / les microgranulés

Le contrôle de débit permet de vérifier que lors du travail ultérieur, les quantités utilisées sont correctes.

Un contrôle de débit doit toujours être effectué

- lors d'un changement de produit
- en cas d'écarts entre le débit déterminé lors du contrôle de débit et le débit réel.
- après modification de réglages

Sélectionner **Contrôle de débit** dans le menu !

Lorsque ce message d'alerte apparaît, effectuer un contrôle du débit.

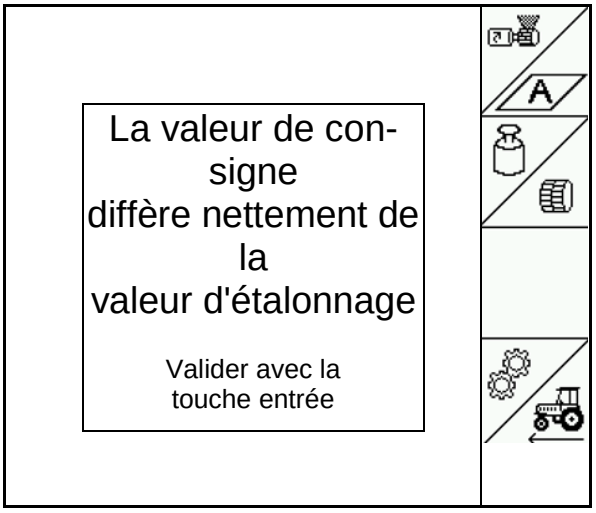


Fig. 15

4.3.1 Contrôle du débit des machines à télécommande au niveau du boîtier Vario (EDX 9000-TC)

Tableau d'étalonnage :

(1) Cuve d'engrais EDX

(2) A pour engrais

(3) Quantité de consigne

(4) Taille du tambour de dosage en cm3
Valeur standard : 700

(5) Facteur d'étalonnage,
☑ indique un contrôle de débit réussi

(6) Vitesses réalisables pour les réglages

(7) Vitesse prévue du Menu Mission

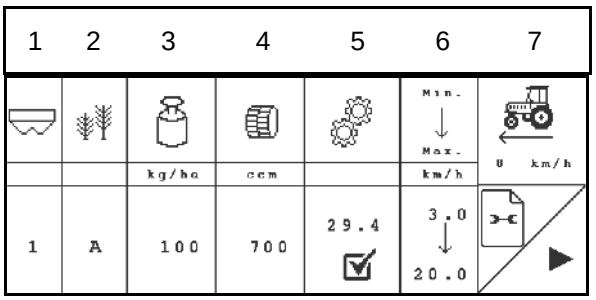


Fig. 16

- Appeler le Menu Réglages.
- Démarrer étalonnage

Préparer le contrôle de débit selon la notice d'utilisation de la machine !

Effectuer les réglages :

- sélectionner la surface théorique qui va être traitée pendant l'étalonnage.
- Entrer la quantité de consigne.
- Taille du tambour de dosage

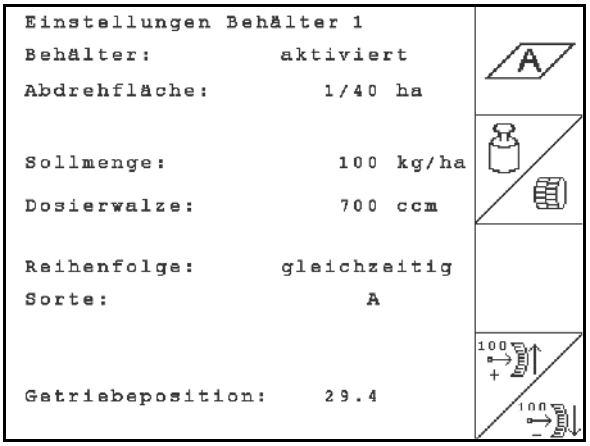


Fig. 17

La quantité de consigne peut aussi être saisie dans le Menu Mission (voir **en** page 12).

- , Réglez le boîtier en position 50.

La position du boîtier de dosage indiquée sur l'AMATRON 3 doit correspondre à la valeur affichée sur l'échelle graduée.

Dans le cas contraire, étalonnez le boîtier de dosage (voir en page 67)

Effectuer le contrôle de débit :

1. ESC Retour vers le tableau d'étalonnage.
2. Tournez la roue crantée avec la manivelle dans le sens de la marche (comme expliqué dans la notice d'utilisation de la machine) jusqu'à ce que toutes les chambres des roues de dosage soient remplies d'engrais et qu'un flux régulier s'écoule dans l'auget (les augets) d'étalonnage.
3. Videz l'auget (les augets) d'étalonnage.
4. ▶ Lancez le contrôle de débit.
5. Tournez la roue crantée avec la manivelle jusqu'au signal sonore, comme expliqué dans la notice d'utilisation de la machine.

   Les tours effectués après le signal sonore sont pris en compte par l'AMATRON 3 dans les calculs.
6. ↵ Arrêtez l'étalonnage.
7. Pesez le volume recueilli dans l'auget (les augets) d'étalonnage et saisissez le poids obtenu (kg) sur le terminal.

La balance utilisée doit être précise. En cas d'imprécision, la quantité de semence effectivement utilisée ne sera pas correcte !

L'AMATRON 3 détermine et règle la position du boîtier de dosage à l'aide des données saisies après contrôle de débit.

Réitérez le contrôle de débit pour vérifier la pertinence du réglage.

Lors du nouveau contrôle de débit, utilisez la nouvelle position du boîtier de dosage (ne réglez pas le boîtier de dosage sur la position 50) !

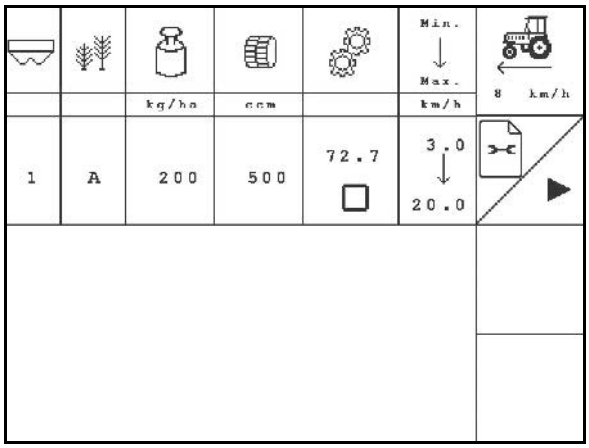


Fig. 18

4.3.2 Contrôle du débit des machines à dosage intégral électrique (EDX 6000 / 6000-TC)

Tableau d'étalonnage :

(1) Cuve d'engrais EDX

(2) A pour engrais

B pour microgranulés à gauche

C pour microgranulés à droite

(3) Quantité de consigne

(4) Taille du tambour de dosage en cm3

Valeur standard : 660

(5) Facteur d'étalonnage,
☑ indique un contrôle de débit réussi

(6) Vitesses réalisables pour les réglages

(7) Vitesse prévue du Menu Mission

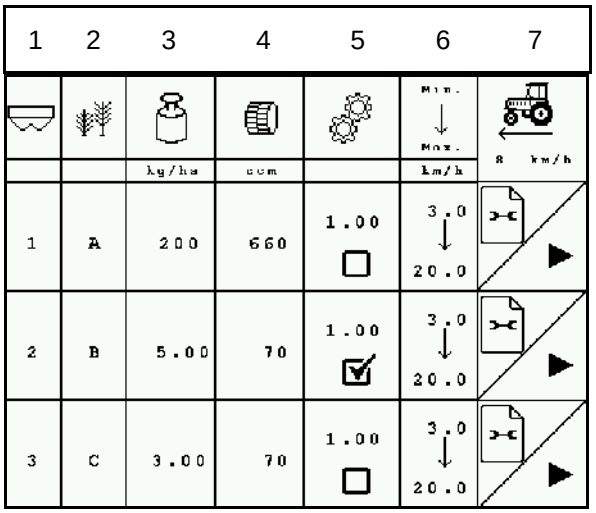


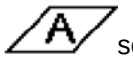
Fig. 19

- Appeler le Menu Réglages.
- Démarrer étalonnage

→ L'étalonnage peut être interrompu après 10 secondes (les données d'étalonnage ont été déterminées) et le travail peut commencer.

> Préparer le contrôle de débit selon la notice d'utilisation de la machine !

Effectuer les réglages :

-  sélectionner la surface théorique qui va être traitée pendant l'étalonnage.
- Entrer la quantité de consigne.
- Taille du tambour de dosage.

> La quantité de consigne peut aussi être saisie dans le Menu Mission (voir **en** page 12).

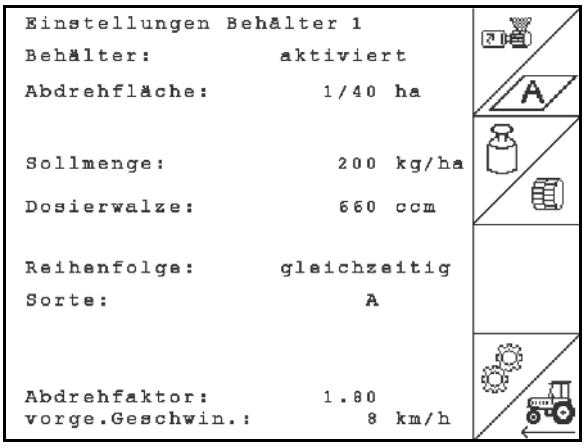


Fig. 20

- Saisir le facteur d'étalonnage (1.00 valeur standard avant l'étalonnage)
- Saisir la vitesse prévue.

Effectuer le contrôle de débit :

1. Remplissez les cellules du tambour de dosage avec un prédosage. La durée est réglable (voir en page 28).
2. Videz l'auget (les augets) d'étalonnage.
3. Retour vers le tableau d'étalonnage.

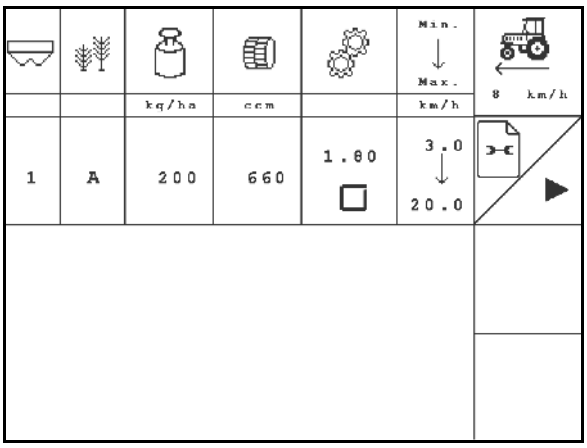


Fig. 21

4. Lancez le contrôle de débit.

→ Le moteur électrique dose la quantité tombant dans l'auget (les augets) d'étalonnage jusqu'au retentissement du signal sonore.

5. Pesez le volume recueilli dans le ou les augets d'étalonnage (tenez compte du poids du récipient) et saisissez le poids obtenu (kg) dans le terminal.

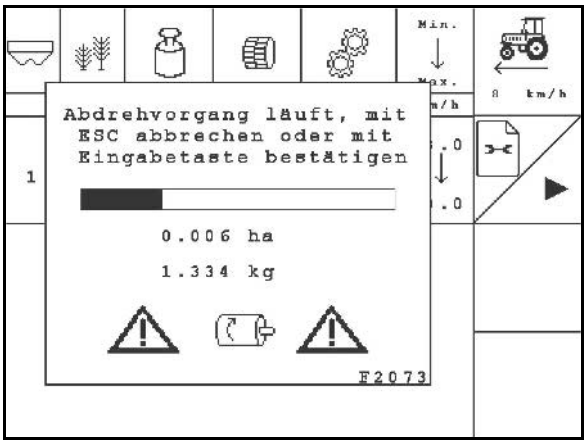


Fig. 22

La balance utilisée doit être précise. En cas d'imprécision, la quantité de semence effectivement utilisée ne sera pas correcte !

L'AMATRON 3 détermine la position du boîtier de dosage à l'aide des données saisies après contrôle de débit et règle le moteur électrique sur la vitesse correcte

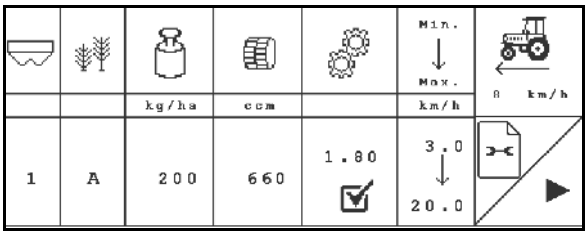


Fig. 23

Réitérez le contrôle de débit pour vérifier la pertinence du réglage.

4.4 Vidage de résidus d'engrais (pas pour EDX 9000-TC)

Sélectionner **Vidage des résidus** dans le menu principal !

Les résidus dans la trémie peuvent être éliminés de la trémie par l'injecteur ouvert lorsque l'arbre doseur tourne :

1. Arrêtez la machine.
2. Arrêtez la turbine.
3. Sélectionnez trémie

- 1 Engrais
- 2 Microgranulés à gauche
- 3 Microgranulés à droite.

4. Sécurisez tracteur et machine contre un déplacement involontaire.
5. Ouvrez la trappe de l'injecteur.
6. Placez un récipient sous le doseur / montez une auge d'étalonnage.
7. Démarrez le vidage, tenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le vidage soit terminé ou le récipient plein.

→ Le vidage en cours est indiqué sur le terminal.

8. Après le vidage, fermez la trappe de l'injecteur.

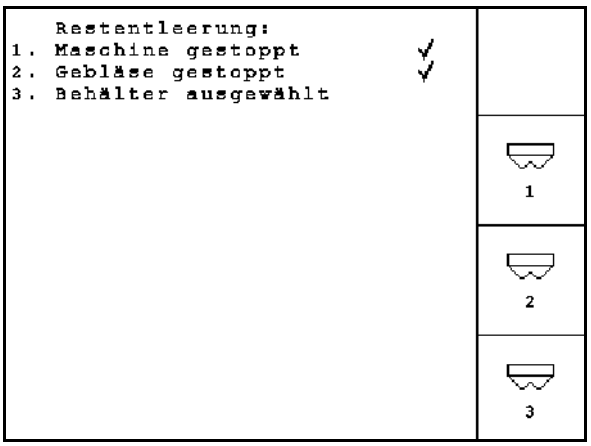


Fig. 24

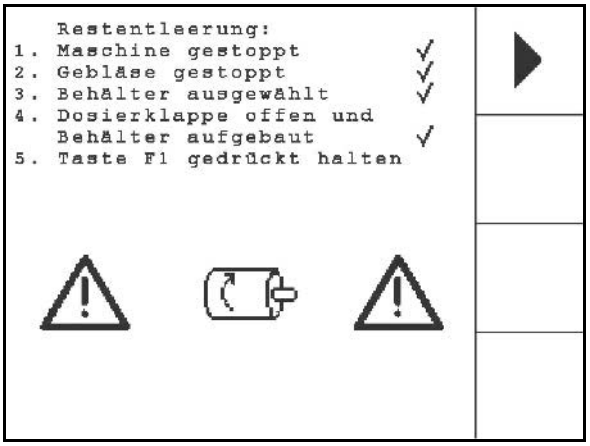
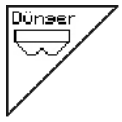


Fig. 25

4.5 Contrôles des transmetteurs optiques



Sélectionnez **Service** dans le menu principal !

Les transmetteurs optiques sont intégrés dans les buses de dosage.

Pour les contrôles des transmetteurs optiques :

1. Retirez les flexibles de conduite de semences de la buse.
2. Placez un objet dans la buse.

→ AMATRON 3 affiche la rangée correspondante (numérotation en partant de la gauche).

3. Contrôlez tous les transmetteurs optiques
4. Replacez les flexibles de conduite de semences.

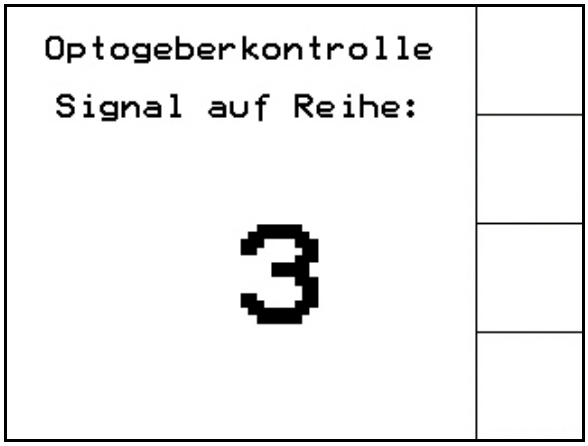


Fig. 26

4.6 Saisie des données machine

Sélectionnez les **données machine** dans le menu principal !

Page 1 **du menu Données machine (Fig. 27) :**

- permet d'étalonner le capteur d'avancement (voir en page 24).
- permet d'indiquer le nombre d'alésages par rangée sur tambour

  Lors de la saisie 200 (pour semences fines), la sensibilité des optotransmetteurs est automatiquement adaptée.
- saisir la pression minimale dans le dosage

  Valeur standard : 45 mbar
- saisir la pression maximale dans le dosage

  Valeur standard : 60 mbar

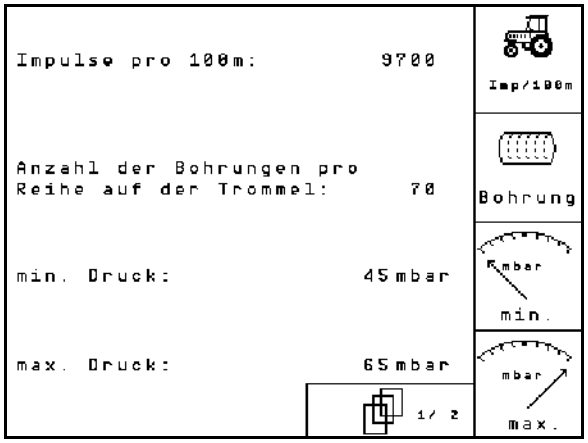


Fig. 27

Page 2 02/03 du menu Données machine (Fig. 28)

- Menge in % saisir le palier en % pour la semence.
  - o valeur de la modification du débit en pourcentage.
  - o pendant le travail, régler avec , .
- Menge in % saisir le palier en % pour l'engrais.
  - o valeur de la modification du débit en pourcentage.
- Prog. Accepter le régime réel des turbines comme étant le régime assigné des turbines

  ou
- n ? Saisir le régime assigné des turbines
- AS-Sensor Signal sonore en cas de changement de l'état du capteur de position de travail
  - o oui / non

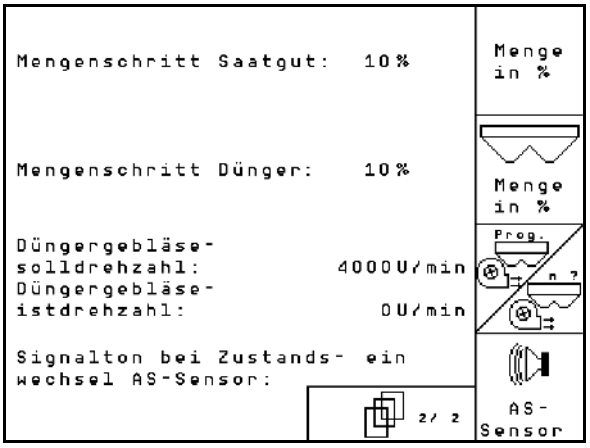


Fig. 28

4.6.1 Etalonnage du capteur d'avancement (données machine 01/03)

Pour déterminer la vitesse d'avancement/la surface traitée et régler le débit, l'AMATRON 3 a besoin du nombre d'impulsions sur 100 m de la roue d'entraînement du semoir.

La valeur impulsions/100 m correspond au nombre d'impulsions que reçoit l'AMATRON 3 de la roue d'entraînement du semoir lors du parcours de mesure.

Lors du travail sur un sol différent (sol lourd ou, au contraire, sol léger), le patinage de la roue d'entraînement du semoir peut varier et entraîner une modification de la valeur impulsions/100 m.

La valeur impulsions/100 m doit être déterminée :

- avant la première utilisation,
- en cas de différence de sol (patinage),
- en cas de différence entre le débit constaté lors du contrôle de débit et le débit en plein champ,
- en cas de différence entre la surface traitée indiquée et la surface traitée effective.

La valeur impulsions/100 m déterminée peut être consignée dans le tableau (voir Fig. 31) en vue d'une future saisie manuelle lors du travail dans le même champ.

Pour la saisie de la valeur imp./100 m, il existe 2 possibilités :

- man. Eingabe la valeur est connue (voir Fig. 31) et est saisie manuellement sur l'AMATRON 3.
- Start la valeur n'est pas connue et est déterminée sur un parcours de mesure de 100 m.

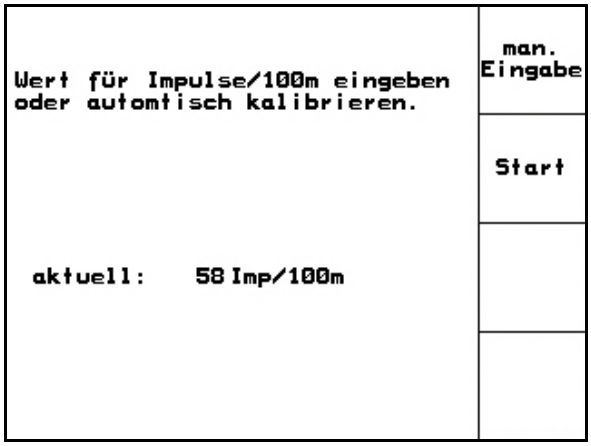


Fig. 29

Détermination de la valeur d'étalonnage par le biais d'un parcours de mesure :

1. Sur le champ, mesurez une distance de 100 m. Repérez le départ et l'arrivée (Fig. 30).
2. Start Lancez l'étalonnage.

→ Tous les organes de dosage sont arrêtés automatiquement.

3. Couvrez la distance du départ à l'arrivée (lors du départ, le compteur se met à 0). Le nombre d'impulsions cumulé s'affiche à l'écran.
4. Une fois les 100 m parcourus, arrêtez-vous. Le nombre d'impulsions cumulé s'affiche à l'écran.
5. Validez la valeur correspondant aux impulsions pour 100 m.

   ESC Annulez la valeur correspondant aux impulsions pour 100 m.

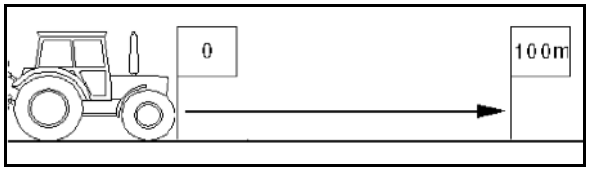


Fig. 30

	Valeur d'étalonnage théorique impulsions/100 m
Radar	Env. 9.700
Roue d'entraînement	1200

Fig. 31

La valeur d'étalonnage "impulsions/100 m" dépend du type de semoir et du sol.

4.7 Menu Setup

Le menu Setup permet

- de saisir et d'obtenir des données de diagnostic pour le service après-vente dans le cadre de l'entretien ou du dépannage,
- de modifier les réglages d'affichage,
- de sélectionner et de saisir les données de base des machines ou d'activer et de désactiver les équipements spéciaux (service après-vente uniquement).

Les réglages du menu Setup ne doivent être réalisés qu'en atelier par du personnel qualifié !

La dernière valeur affichée est mise en mémoire.

Setup Dans le menu principal, sélectionnez **Setup** !

Page 1 01/02 **du menu Setup (Fig. 32) :**

- permet de saisir des données de diagnostic (pour des raisons de sécurité, service après-vente uniquement).
- permet d'obtenir des données de diagnostic (pour des raisons de sécurité, service après-vente uniquement).
- sim. km/h permet de saisir la vitesse simulée. Pour continuer à travailler avec un défaut du capteur d'avancement (voir page 76).
- permet de paramétrer le terminal (voir page 33).
- permet de saisir les données de base (voir page 27).

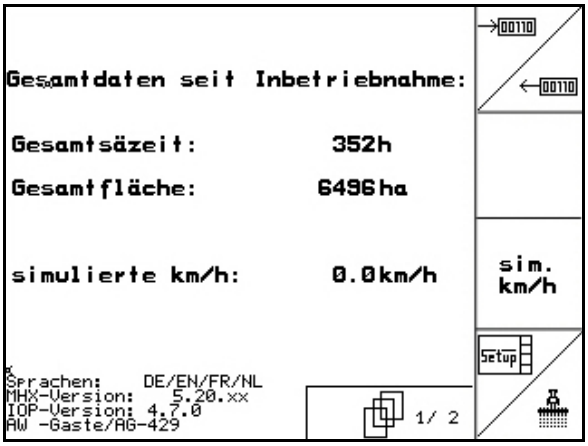


Fig. 32

Page 2 du menu Setup (Fig. 33) :

- permet de rétablir le réglage usine des données machines. Toutes les données saisies et accumulées (missions, données machines, valeurs d'étalonnage, données de paramétrage, etc.) sont perdues.

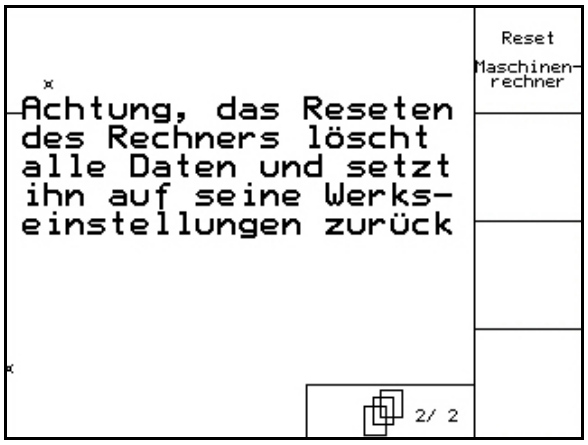


Fig. 33

Page 1 des données de base (Fig. 34):

- permet de sélectionner le type de machine.
- Configurer la déconnexion des rangs, voir page 29.
- Réglage à distance de la pression des socs :
  - o On / Off
- Réglage à distance de la pression des socs :
  - o On / Off
-

Réglage à distance des décrotteurs :
  - o On / Off

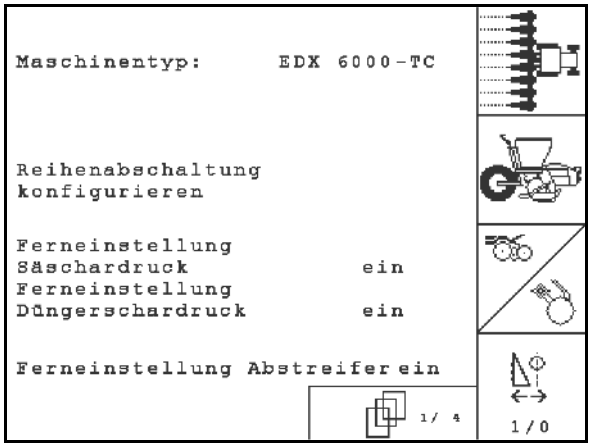


Fig. 34

Page 2 02/03 des données de base (Fig. 35) :

- permet de sélectionner la trémie d'engrais.
  - o Réservoir arrière
  - o Réservoir avant
  - o Désactivé
- capteur niveau de remplissage :
  - o semence
  - o engrais
  - o les deux (semence/engrais)
  - o off (pas de capteur de niveau de remplissage)
- configuration du capteur de position de travail

  (Voir page 31).
- permet de configurer le dosage de l'engrais (voir page 32).

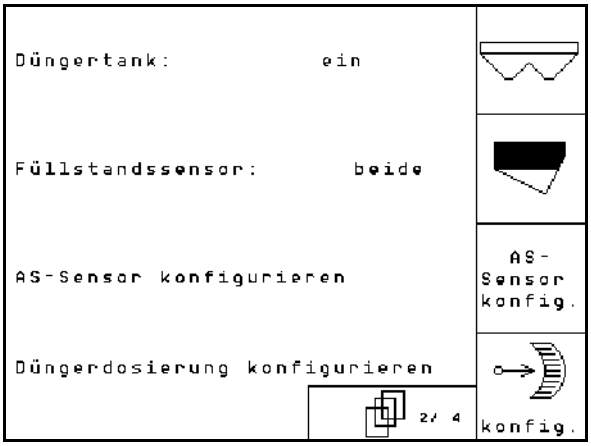


Fig. 35

Page 3 03/03 des données de base (Fig. 36):

- permet de saisir l'élément semeur
- permet d'indiquer l'inter rangs
- réglage des barrières lumineuses (voir aussi page 30).
- Contrôle du niveau d'huile: on / off

  EDX avec circuit hydraulique interne → on.

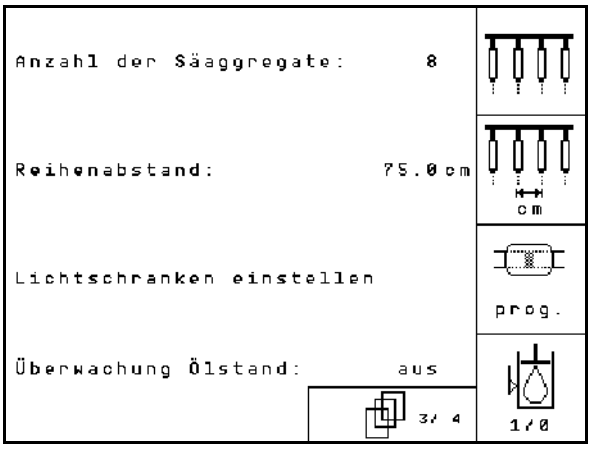


Fig. 36

Page 4 04/04 des données de base (Fig. 37):

- saisir le facteur de régulation des moteurs de dosage.

  Valeur standard : 0,5

- Ecart maximum (en %) du régime de la turbine du dosage d'engrais
- Configurer l'épandeur de microgranulés (trémie 2, 3)
- 1 / 0 Surveillance de pression de la sélection.
  - o marche
  - o arrêt

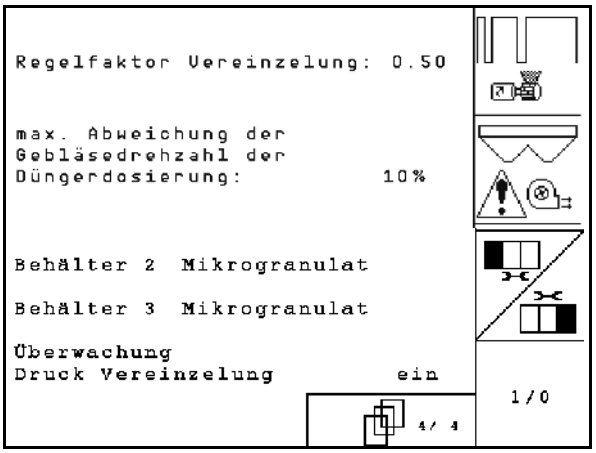


Fig. 37

4.7.1 Configurer la déconnexion

- Sélectionner commutation mono-rang.
  - o marche/arrêt
- GPS-Switch : la commutation GPS commande
  - o le tambour de la sélection,
  - o Commutation mono-rang (pas encore possible).

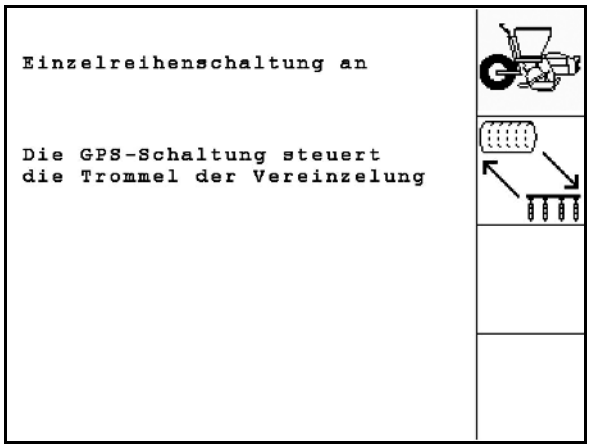


Fig. 38

Lorsque le GPS-Switch commande les mono-rangs, des accumulations de grains sur le champ se produisent brièvement lors de la réactivation.

4.7.2 Réglage des barrières lumineuses (données de base 03/04)

- permet de programmer chaque barrière lumineuse.(voir page 68
- permet de programmer toutes les barrières lumineuses.
  (voir page 68).
- Réglage de la sensibilité :
  - o 50 Standard
  - o 20 Semences
- Réglage de l'intensité des optotransmetteurs.
  - o 7 Standard
- permet de saisir le temps en secondes avant le déclenchement d'une alarme après dépassement de la valeur de consigne (K/ha).
  Valeur standard : 5 s
- permet de saisir le temps en secondes entre le démarrage du doseur et la mise en route du contrôle.
  Valeur standard : 5 s
- permet de saisir la tolérance des barrières lumineuses en % avant déclenchement de l'alarme.

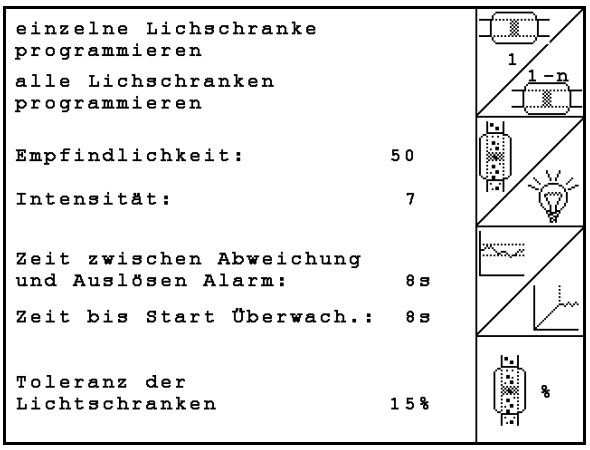


Fig. 39

4.7.3 Capteur de position de travail (données de base 02/04)

AS-Sensor Capteur de position de travail

- numérique
- analogique (Standard)

Analogique :

- permet de saisir la valeur seuil de la position de travail.
  - valeur inférieure à la valeur seuil : position de travail = 1
  - valeur supérieure à la valeur seuil : position de travail = 0

  EDX 9000-TC: 1,43 V

  EDX 6000-TC: 1,43 V

  EDX 6000-2 / 2C: 3,60 V
- Saisir la valeur de seuil de la position de travail du dosage d'engrais.

  EDX 6000-TC: 2,0 V

  EDX 6000-2 / 2C: 3,9 V
- permet de saisir la valeur seuil de la position en tournière.
  - Lorsque la valeur seuil est atteinte, le relèvement s'arrête

  EDX 9000-TC: 2,21 V

  EDX 6000-TC: 2,21 V

  EDX 6000-2 / 2C: 4,00 V

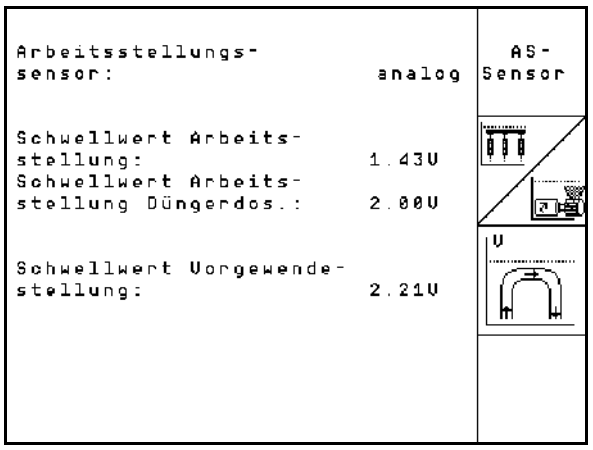


Fig. 40

4.7.4 Configuration du dosage engrais (données de base 03/04)

Configuration du dosage engrais

- Dosage engrais
  - o Boîtier Vario (EDX 9000-T)
  - o Dosage intégral (EDX 6000 / 6000-TC)
  - o Aucun

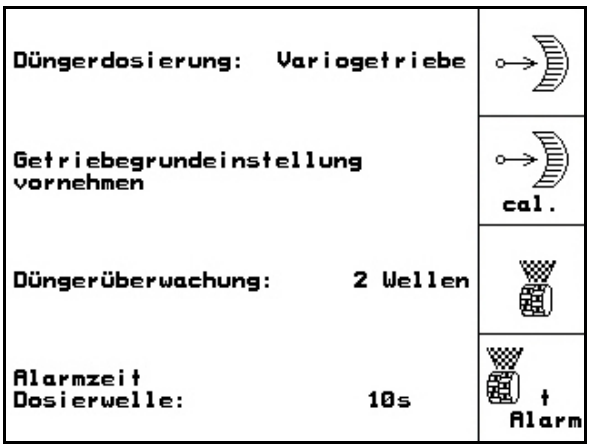


Fig. 41

Boîtier Vario

- permet d'effectuer réglage de base boîtier (voir page 67).

- Contrôle de l'engrais.
  - o 1 arbre
  - o 2 arbres
  - o Désactivé

- permet de saisir la durée d'alarme du doseur en secondes.

- Dosage intégral électrique :

- Saisie du temps du pré-dosage.

- Saisissez le facteur de régulation du doseur pour l'engrais.

  Valeur standard : 0.75

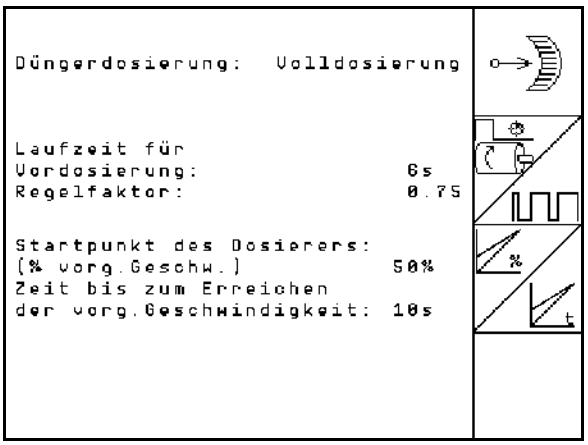


Fig. 42

Les données suivantes permettent d'épandre suffisamment d'engrais pendant le démarrage directement après le virage :

- Saisie du temps réel entre le démarrage de la machine jusqu'à atteindre la vitesse assignée.

- Vitesse calculée en % lors du démarrage de la machine.

  Cette vitesse doit être supérieure à la vitesse réelle.

4.7.5 Configuration de l'épandeur de microgranulés (données de base)

-

Épandeur de microgranulés existant
  - o marche
  - o arrêt
- Saisir la durée de prédosage.
- Saisir le facteur de régulation du doseur.
- Saisie du temps réel entre le démarrage de la machine jusqu'à atteindre la vitesse assignée.
- Vitesse calculée en % lors du démarrage de la machine.

  Cette vitesse doit être supérieure à la vitesse réelle.
- Arrêt de la tournière

  Lors de l'épandage de microgranulés, l'arrêt de la tournière doit être activé. Le dosage des microgranulés peut ainsi être interrompu avant le relevage sur la tournière.
  - o marche
  - o arrêt
- Capteur de niveau de remplissage existant
  - o marche
  - o arrêt

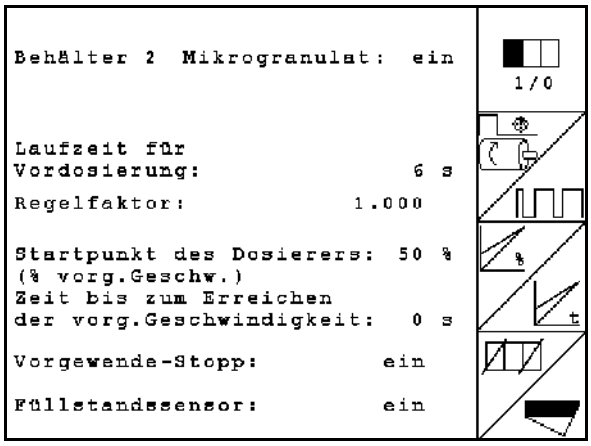
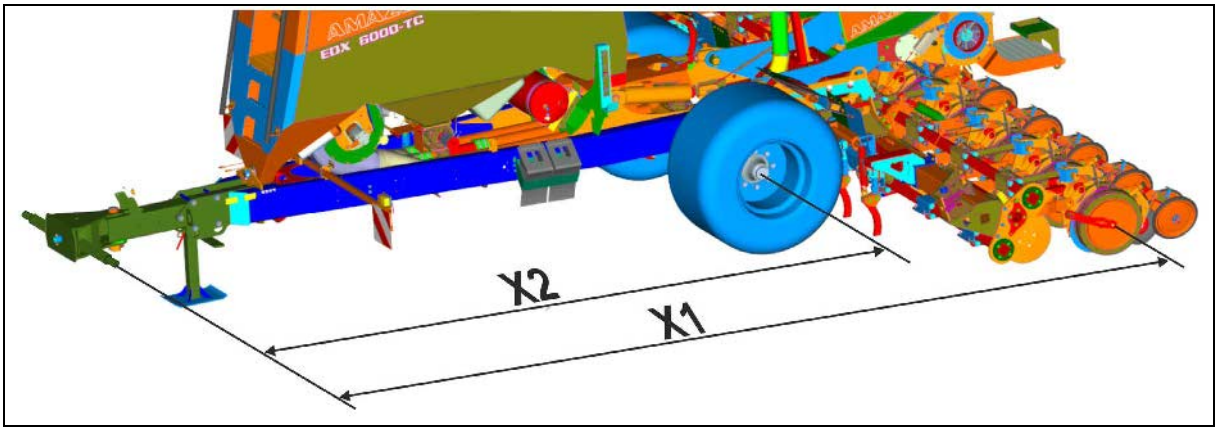


Fig. 43

4.8 Données de géométrie pour le menu de l'appareil

Pour l'application GPS-Switch, il est nécessaire de saisir/déterminer les données de géométrie X1 (et X2) dans le menu de l'appareil AMATRON 3 avec une très grande précision.



Machine		X1 [cm]		X2 [cm]	
		min	max	min	max
EDX	9000-TC	820		597	
	6000-2	140			
	6000-TC	725		509	
	6000-2C	140			

4.9 Réglages du GPS-Switch

Pour l'application GPS-Switch, il est nécessaire de saisir les temps d'anticipation dans les réglages GPS de l'AMATRON 3.

- Anticipation pour marche [ms]
- Anticipation pour arrêt [ms]

Séparation EDX	**Mise en marche**	1200
	Arrêt	200
EDX Commutation mo-no-rang	**Mise en marche**	1160
	Arrêt	600

Les valeurs indiquées sont des valeurs conseillées ; un contrôle reste toutefois nécessaire.

5 Utilisation sur champ

ATTENTION

Pour les trajets jusqu'aux champs et les déplacements sur les voies publiques, arrêtez toujours l'AMATRON 3 !

→ **Risque d'accident en cas de manipulation incorrecte !**

Avant le début du semis, l'AMATRON 3 doit avoir reçu les données suivantes :

- les données de mission (voir en page 12)
- les données machines (voir en page 23)
- les données du contrôle de débit (voir en page 17).

5.1 Adaptation du débit de consigne

Une simple pression sur une touche permet de modifier le débit en cours de travail.

Chaque pression sur la touche augmente le débit du palier défini (+10 %, par exemple).

Chaque pression sur la touche diminue le débit du palier défini (-10 %, par exemple).

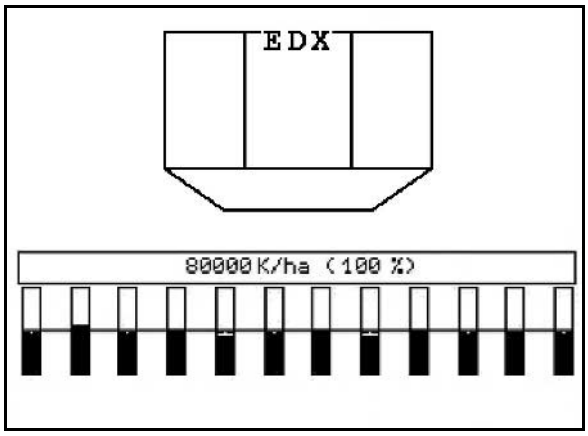


Fig. 44

La valeur de consigne modifiée s'affiche dans le menu de travail en grains/ha et en pourcentage (Fig. 44) !

5.2 Présélection de fonctions hydrauliques

1. Par le biais d'une touche de fonction, présélectionnez une fonction hydraulique.
2. Actionnez le distributeur du tracteur.

→ La fonction hydraulique présélectionnée est exécutée.

Les fonctions hydrauliques présélectionnables (Fig. 45/1) s'affichent dans le menu de travail.

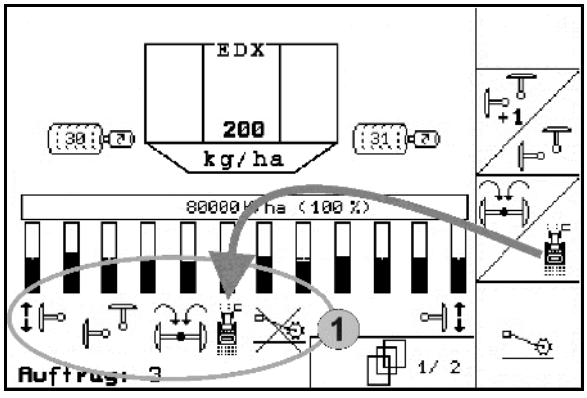


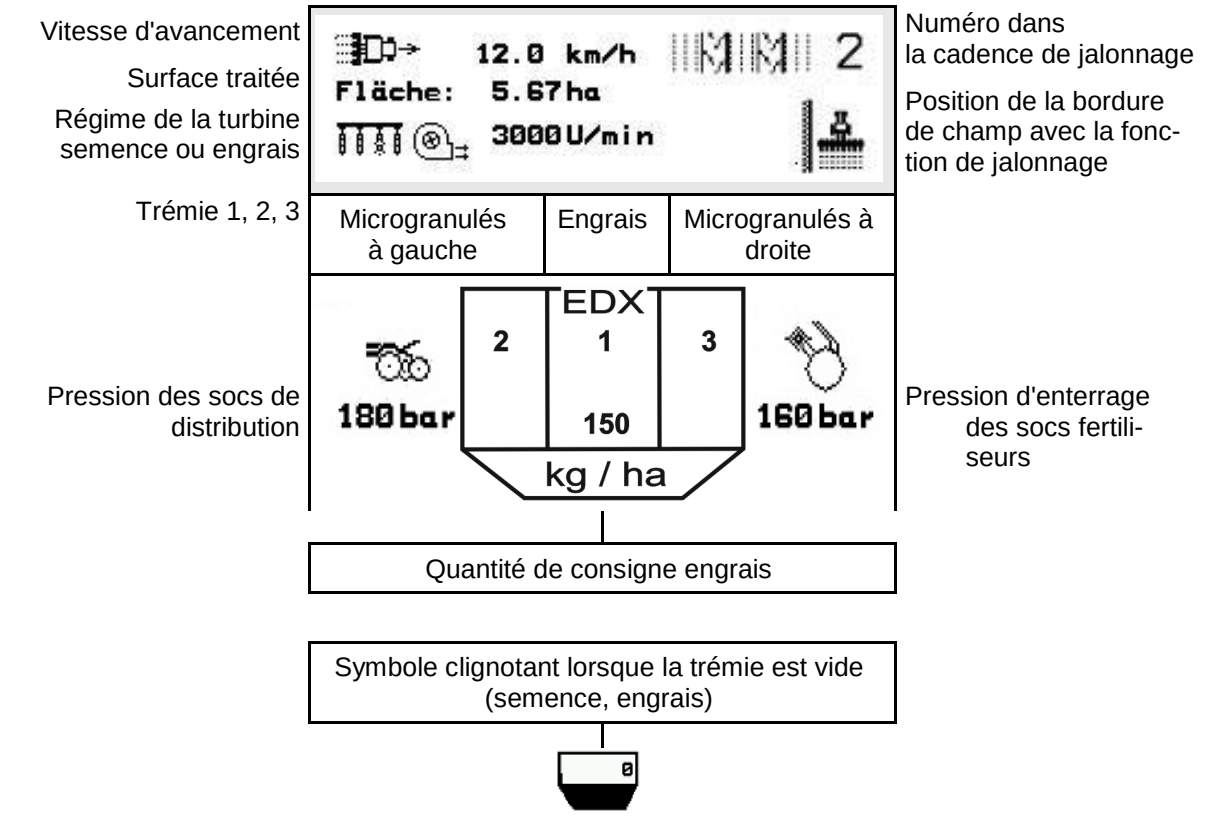
Fig. 45

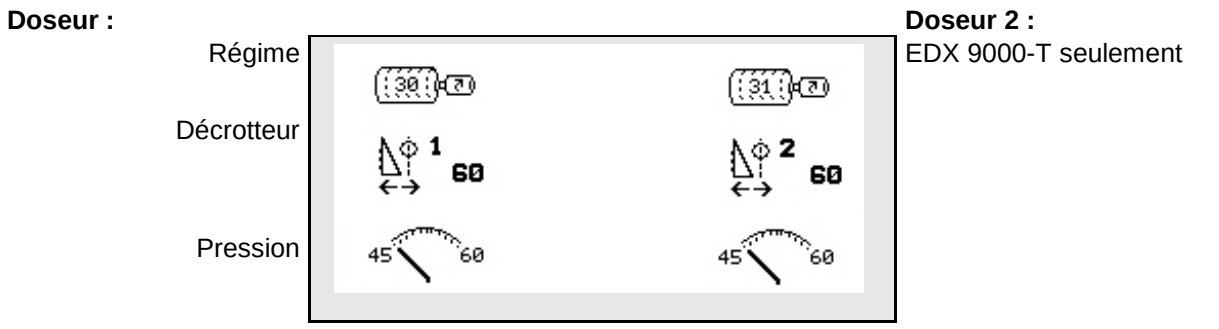
Les éléments

- qui sont désactivés dans le menu Setup,
- qui ne font pas partie de la dotation de la machine (options)
- ne sont pas affichés dans le menu de travail

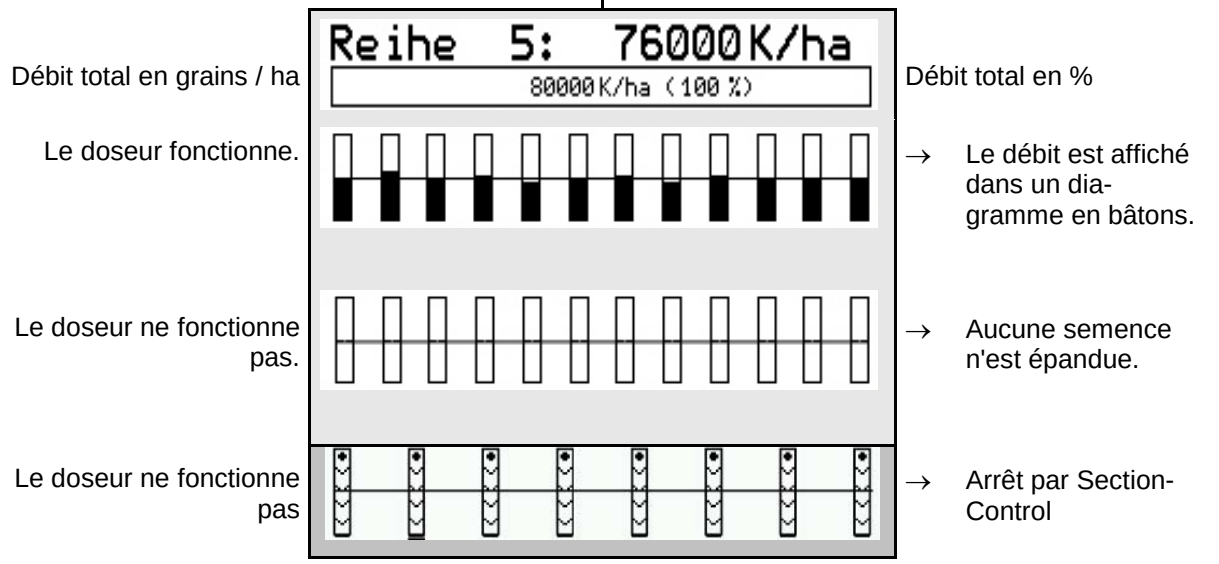
→ les champs de fonction ne sont pas affectés.

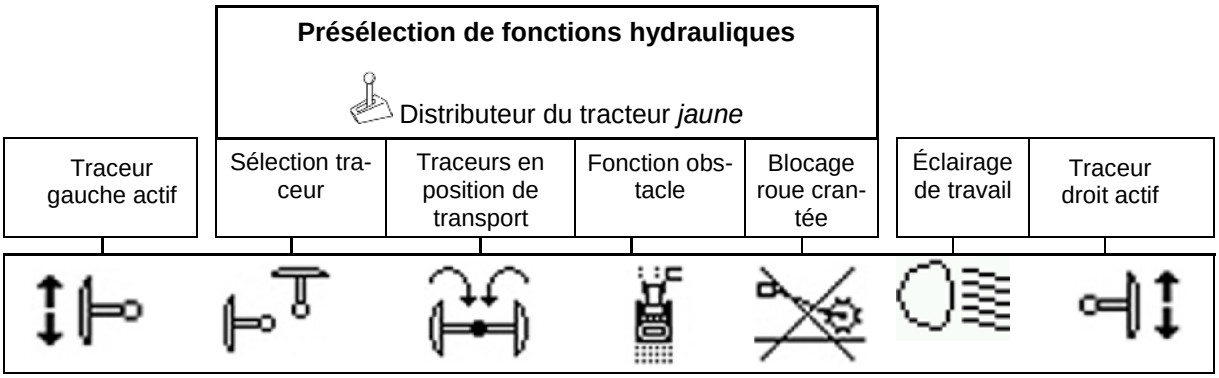
5.3 Indications du menu de travail





Débit semence dans la rangée affichée





5.4 Miniview dans le GPS-Switch

Miniview est un extrait du menu de travail qui s'affiche dans le menu Section Control.

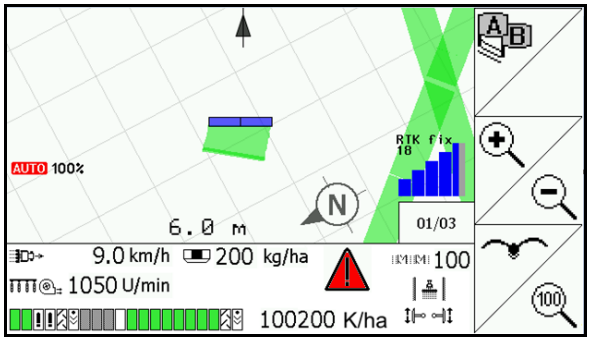


Fig. 46

Vitesse du tracteur	Débit engrais	Alarm	Jalonnage
9.0 km/h 1050 U/min	200 kg/ha 5 kg/ha		26
Régime de la turbine	Quantité d'épandage de micro-granulés (affichage changeant pour 2 épandeurs de microgranulés)		Bordure du champ

Mono-rangs divisés en 2 tronçons	Debit sémence	Traceur
	100200 K/ha	

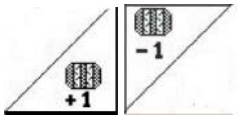
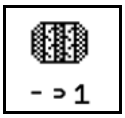
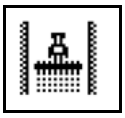
Etat mono-rang			
	Débit réel égal au débit de consigne (vert)		Jalonnage
	Arrêt par Section-Control		Débit réel différent du débit de consigne
	Arrêté de manière permanente		Débit de consigne zéro

Ce symbole est affiché dans le menu Travail en cas de messages d'erreur.

1. Passer dans le menu de travail Machine.
2. Éliminer le dérangement indiqué.

5.5 Fonctions du menu de travail

5.5.1 Jalonnages

	**Remettre le compteur de jalonnages à zéro / l'incrémenter**
	Empêcher puis autoriser le redémarrage du compteur
	**Remettre le compteur de jalonnages sur 1**
	**Changer bordure de champ gauche / droite**

Les rangs désactivés lors de la création d'un jalonnage sont affichés dans le menu travail.

La nouvelle commutation du compteur de jalonnage lors du levage du semoir peut être bloquée.

Le compteur de jalonnage peut être à nouveau être remis à zéro et incrémenté manuellement.

Désactivation de la commutation de voie de jalonnage dans le Menu Mission :

Jalonnage → Saisir largeur de travail du dispositif d'entretien 0m.

(1) Rangs désactivés lors de la création de jalonnages

(2) Création de jalonnage activée dans le menu Setup

(3) Sillon momentané dans la cadence de jalonnage (compteur de jalonnage, commençant à 1 en début de champ)

(4) Décompte automatique du jalonnage arrêté

(5) La bordure de champ se trouve à droite dans le sens de déplacement

(6) La bordure de champ se trouve à gauche dans le sens de déplacement

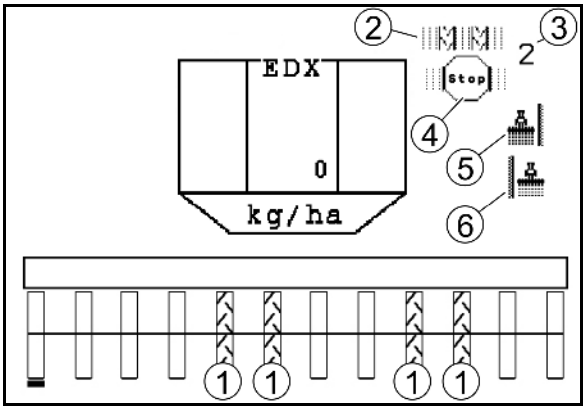


Fig. 47

Exemple de création de jalonnages

Largeur de travail EDX : 6 m

Largeur de travail pulvérisateur : 24 m

La tournière est composée de 3 contournements avec l'EDX.

Démarche pour un déplacement circulaire lors de la création d'un jalonnage dans une tournière :

1. Avant de débuter l'ensemencement, sélectionner le côté correct de la bordure de champ.
2. Arrêter le décompte du compteur de jalonnage.
3. Juste avant que le premier contournement soit terminé, annuler l'arrêt.

→ Lors de la levée, le compteur de jalonnage reprend le décompte et le côté de la bordure de champ change.

Faites toujours attention à ce que la bordure de champ réelle corresponde toujours avec l'affichage sur l'AMATRON 3.

4. Au début du deuxième contournement, placer la bordure de champ du bon côté et

   arrêter le décompte du compteur de jalonnage.
5. Effectuer cela jusqu'à ce que la tournière ait été traitée.

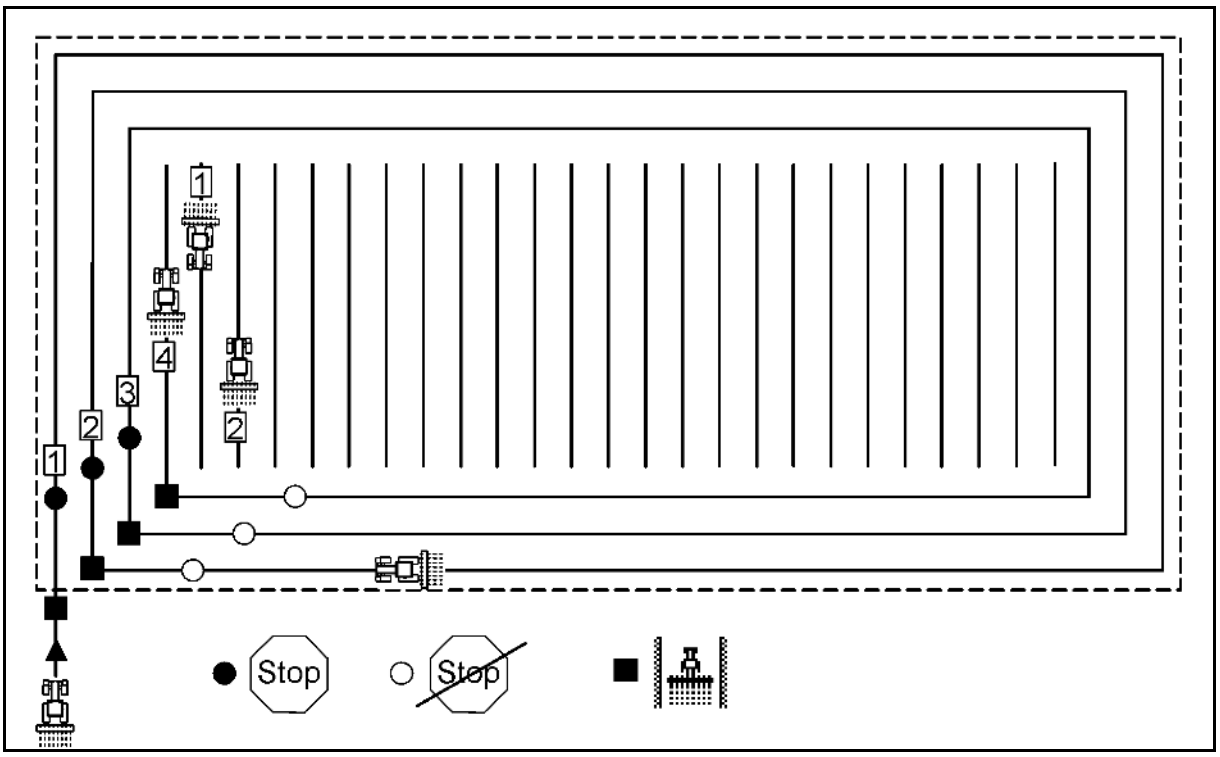


Fig. 48

5.5.2 Jalonnages permanents

En plus de la création de jalonnages pour des dispositifs phytosanitaires, les jalonnages peuvent aussi être définis de manière permanente.

Pour la créaction de jalonnages permanents, des socs individuels sont sélectionés et désactivés.

→ L'activation permanente des rangs séparés ne peut être effectuée que sur la page du menu Travail sur laquelle se trouve le champ de fonction Rangs séparés.

- La désactivation peut être annulée de la même façon.

La désactivation permanente des socs est conservée aussi après la remise sous tension du terminal de commande.

La création de jalonnages permanent est utilisée, par exemple, pour des véhicules d'arrosage.

(1) Soc désactivé de manière permanente

(2) Barre déplacable pour le marquage d'un soc.

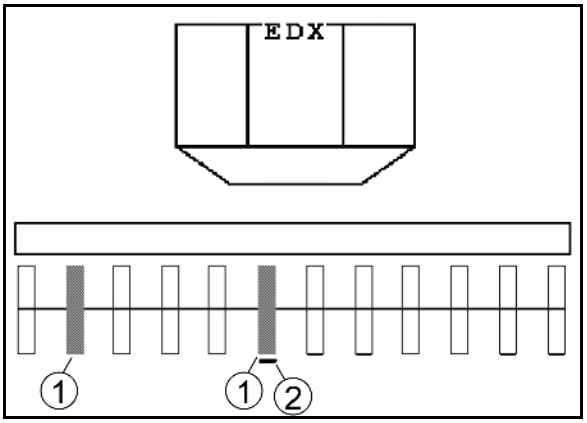
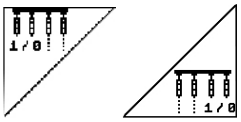
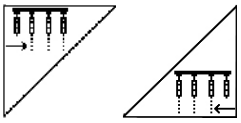
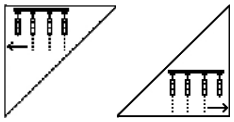
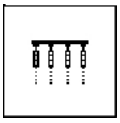


Fig. 49

Création d'un jalonnage permanent :

1. Sélectionner dans le Menu Travail la page Commutation mono-rang.
2. Sélectionner le soc.
3. Activer/désactiver le soc.

5.5.3 Commutation rang unique

	**Coupure de rang semi-latérale gauche / droite**
	**Déconnecter les rangs séparément depuis l'extérieur gauche / droit**
	**Connecter les rangs séparément depuis l'extérieur gauche / droit**
	**Réactiver tous les rangs désactivés**

Les rangs peuvent être activés et désactivés séparément dans le menu travail.

	Après la tournière, tous les rangs sont à nouveau activés.

(1) Rangs désactivés de l'extérieur

(2) Rangs désactivés de façon semi-latérale (EDX 6000)

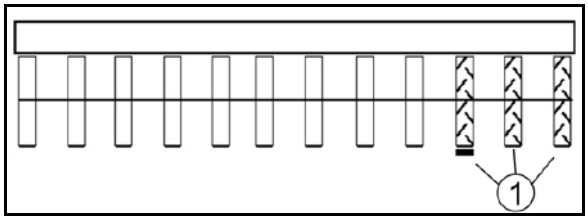


Fig. 50

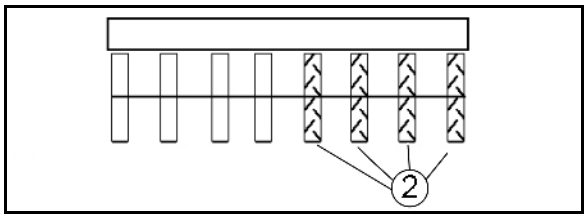


Fig. 51

(1) Rangs désactivés de façon semi-latérale (via le moteur d'entraînement EDX 9000-TC)

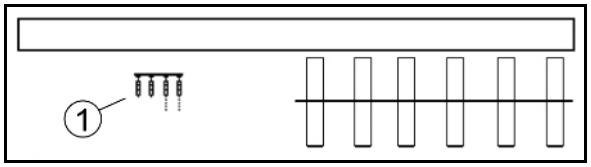


Fig. 52

5.5.4 Traceur

Lors du relèvement/de l'abaissement des machines, le traceur présélectionné est actionné automatiquement.

présélection de traceur manuelle

Présélection traceur

mode alterné gauche/droit

(le traceur actif change automatiquement en tournière)

toujours traceur droit

toujours deux traceurs

pas de traceur

toujours traceur gauche

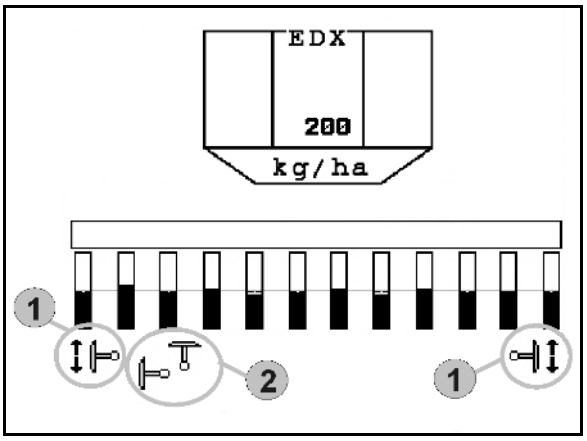
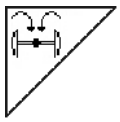


Fig. 53

- Indication du traceur actif (Fig. 53/1)
- Indication de la présélection de traceur (Fig. 53/2)

Permutation de traceur (mode alterné)

La permutation de traceur permet de changer de traceur actif (passage du traceur gauche au traceur droit et vice-versa).



Relèvement des traceurs en position de transport

Relèvement des traceurs en position de transport.

→ Présélectionnez le repliage complet (Fig. 541).

→ Lors du relèvement de la machine, les traceurs se replient en position de transport.

• Annulez la présélection.

→ Lors du relèvement de la machine, les traceurs se replient en position verticale.

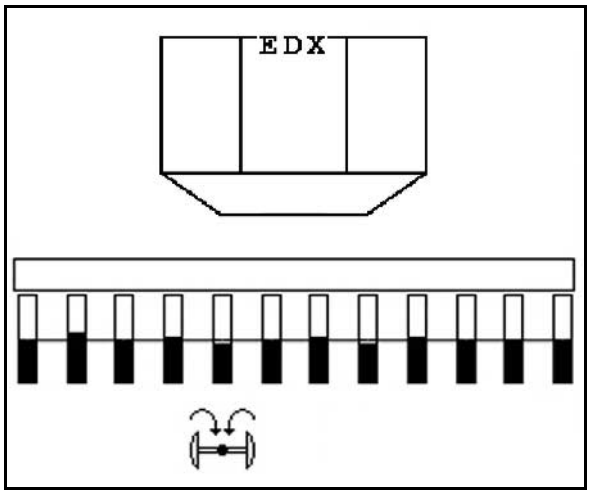
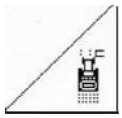


Fig. 54

La fonction de repliage des deux traceurs en position de transport peut être combinée à la fonction obstacle.

En amont de l'obstacle, les deux traceurs se replient alors en position de transport. En aval de l'obstacle, le traceur actif se déploie à nouveau.



Traceur – fonction obstacle

Franchissement des obstacles présents sur le champ.

1. Présélectionnez la fonction obstacle (Fig. 55).
2. Actionnez le distributeur *jaune* du tracteur.

→ Relevez le traceur.

3. Franchissez l'obstacle.
4. Actionnez le distributeur *jaune* du tracteur.

→ Abaissez le traceur.

5. Annulez la présélection.

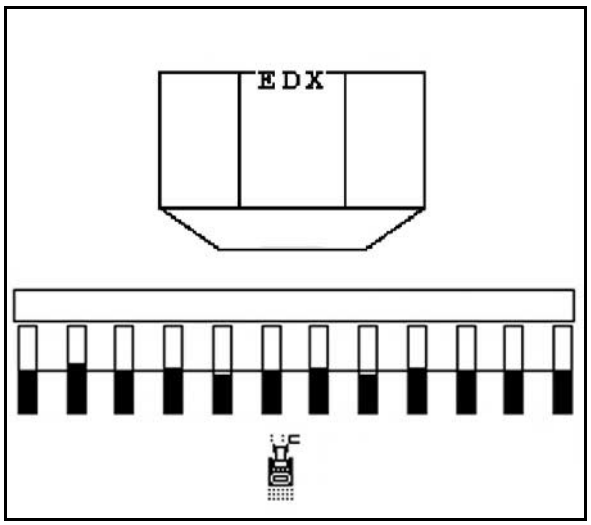


Fig. 55

5.5.5 Roue crantée EDX 9000-TC

Blocage de l'abaissement de la roue crantée (uniquement EDX 9000-TC)

Lorsque le tracteur se déplace en position de travail avec la roue crantée relevée, aucune semence ni aucun engrais n'est épandu.

1. Présélectionnez le blocage de la roue crantée (Fig. 56).

- Lors de l'abaissement de la machine, la roue crantée est maintenue en position haute.

2. Annulez la présélection.

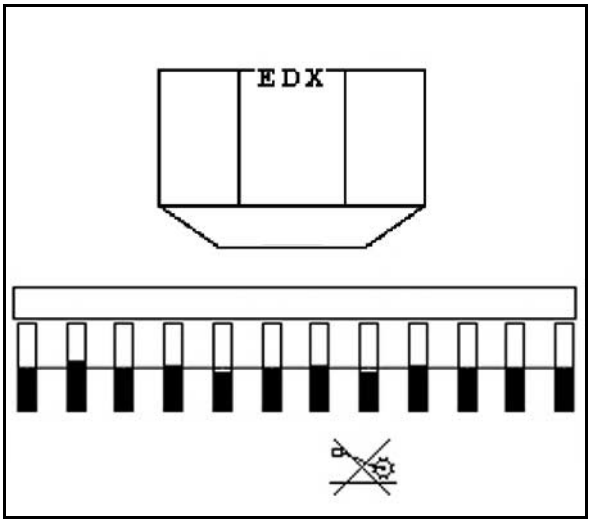


Fig. 56

5.5.6 Basculement de la machine (EDX 6000-TC, 9000-TC)

	Repliage/déploiement de la machine

- Passez au sous-menu de basculement (Fig. 57).

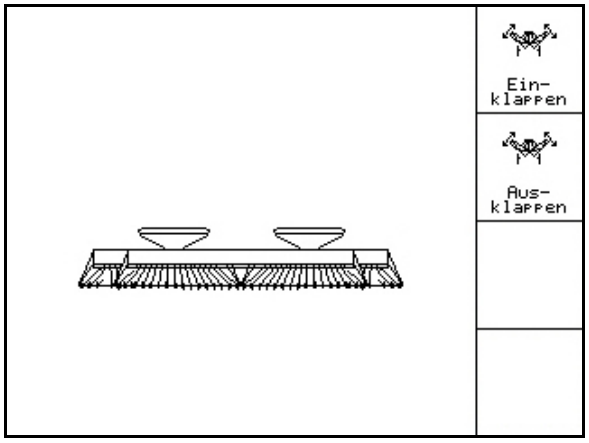


Fig. 57

Déploiement

1. Présélectionnez le déploiement (Fig. 58).
2. Actionnez le distributeur *jaune* du tracteur.

→ Dégagez les tronçons des crochets de transport.

→ Affichage sur l'écran : déploiement sûr possible ! (Fig. 59)

3. Actionnez le distributeur *vert* du tracteur.

→ Les tronçons se déploient.

4. Actionnez le distributeur *jaune* du tracteur.

→ Abaissez le bâti arrière.

5. Repassez au menu de travail.

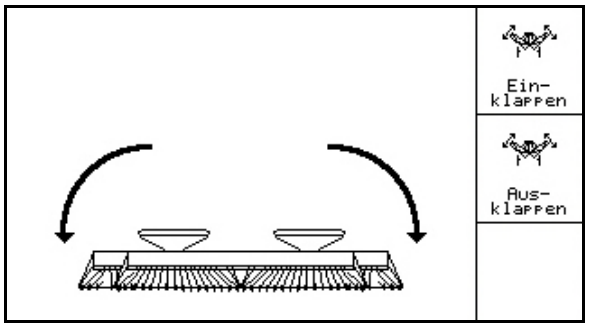


Fig. 58

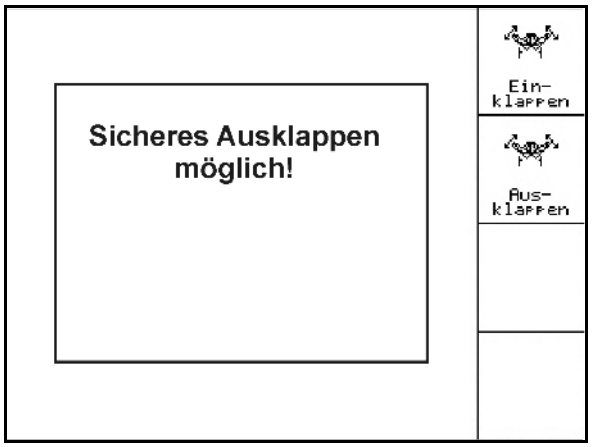


Fig. 59

Repliage

1.

Présélectionnez le repliage (Fig. 60).

Placez auparavant le traceur en position de transport, voir page 43!

2. Actionnez le distributeur *jaune* du tracteur.

→ Relevez le bâti arrière jusqu'en butée.

→ Affichage sur l'écran : repliage sûr possible ! (Fig. 61)

ATTENTION

Endommagement possible de la machine lors du relèvement du bâti arrière !

Relevez le bâti arrière uniquement jusqu'en butée.

N'actionnez **pas** à nouveau le distributeur *jaune* !

3.

Confirmez l'affichage de l'écran.

4. Actionnez le distributeur *vert* du tracteur.

→ Repliez la machine.

5. Actionnez le distributeur *jaune* du tracteur.

→ Engagez les tronçons sur les crochets de transport.

6.

Repassez au menu de travail.

Pour faire passer la machine de la position de transport à la position de travail et vice-versa, respectez impérativement les indications de la notice d'utilisation !

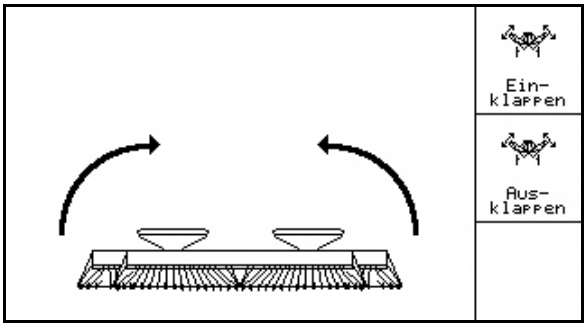


Fig. 60

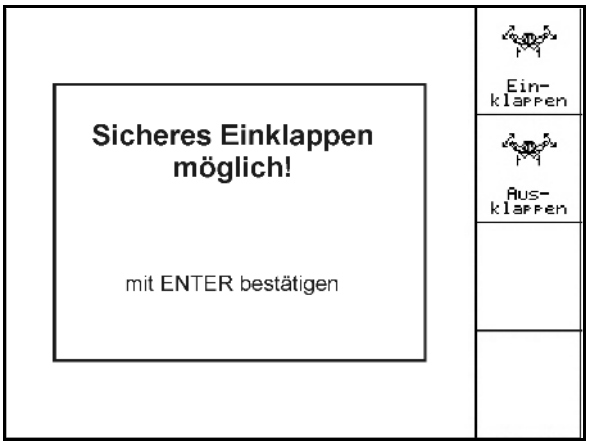
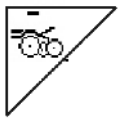
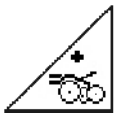


Fig. 61

5.5.7 Réglage de la pression des socs semeurs



Réduire la pression des socs semeurs.



Augmenter la pression des socs semeurs.

Fig. 62: Affichage de la pression actuelle des socs

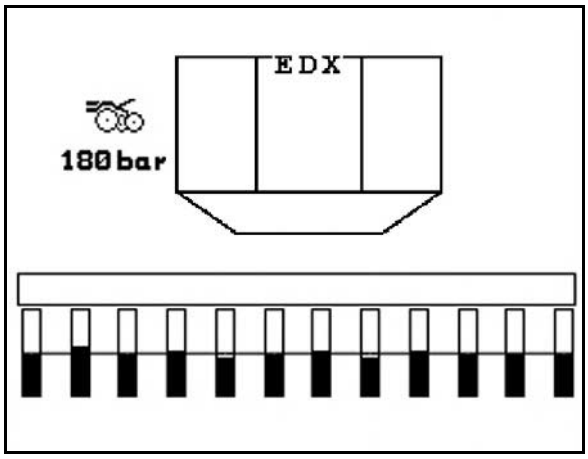
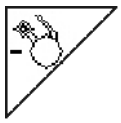
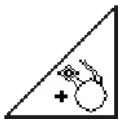


Fig. 62

5.5.8 Réglage de la pression des socs engrais



Réduire la pression des socs engrais.



Augmenter la pression des socs engrais.

Fig. 63: Affichage de la pression actuelle des socs engrais

La pression des socs influe sur la profondeur d'implantation de l'engrais.

Pression des socs réduite
→ plus faible profondeur d'implantation de l'engrais

Pression des socs augmentée
→ plus grande profondeur d'implantation de l'engrais

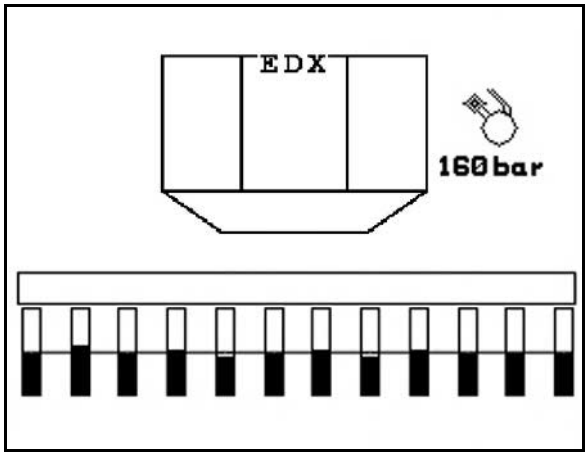
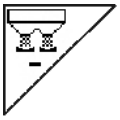


Fig. 63

5.5.9 Dosage de l'engrais



Réduire la quantité d'engrais

Augmenter la quantité d'engrais

Chaque pression de la touche augmente ou réduit la quantité d'engrais du palier (par ex. +/-10 %).

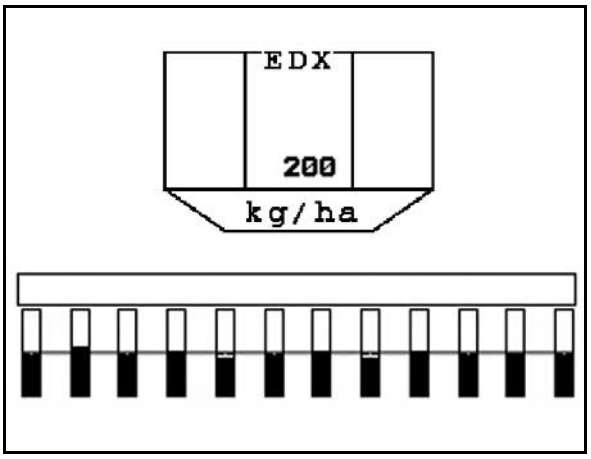


Fig. 64

Prédosage de l'engrais

Démarrage/arrêt du prédosage

- Pour le démarrage du semis : au moment de la mise en mouvement, actionnez la commande de prédosage afin de déposer suffisamment d'engrais sur les premiers mètres.

1. Le prédosage de l'engrais démarre pour la durée de fonctionnement indiquée.

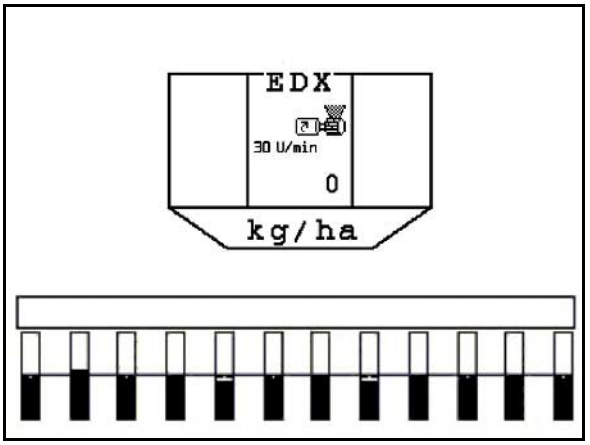
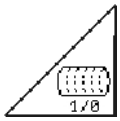


Fig. 65

5.5.10 Dosage des semences



Démarrage/arrêt du prédosage

- Pour le démarrage du semis : au moment de la mise en mouvement, actionnez la commande de prédosage afin de déposer suffisamment de semences sur les premiers mètres.

1. Démarrez le prédosage.

→ Le prédosage assure une affectation complète du tambour dans le dosage. (Fig. 66).

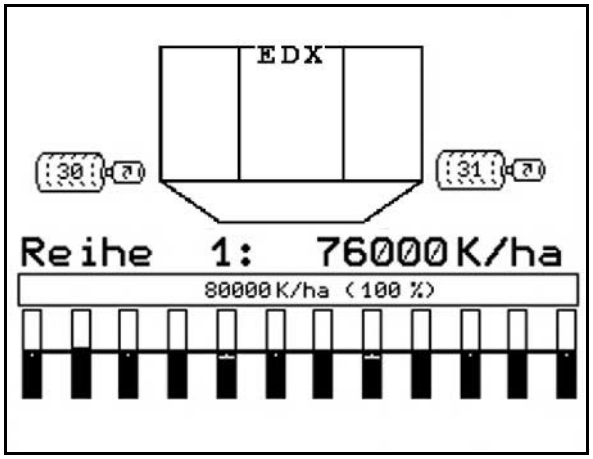
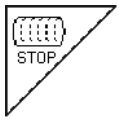


Fig. 66



Maintenir le dosage de semence désactivé

Pour prévenir toute mise en marche involontaire du dosage de semences, il est possible de le désactiver.

Ceci peut être utile, car il suffit d'une légère rotation de la roue crantée pour démarrer le dosage de semences.

Fig. 67: Affichage dosage de semences désactivé

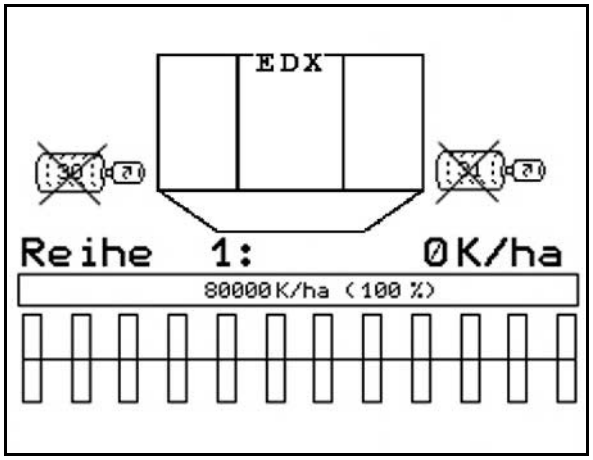
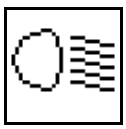


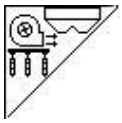
Fig. 67

5.5.11 Éclairage de travail réservoir frontal



Allumer/éteindre éclairage de travail réservoir frontal

5.5.12 Affichage régime de la turbine dosage d'engrais / dosage de semences



Affichage régime turbine dosage engrais

L'affichage apparaît 10 secondes après pression de la touche.

Fig. 68:

(1) Régime turbine dosage engrais

→ valeur de consigne minimale :
3500 tr/min

→ valeur de consigne maximale :
3800 tr/min

(2) **Affichage standard :**

Régime turbine dosage semences

→ valeur de consigne minimale :
3500 tr/min

→ valeur de consigne maximale :
4000 tr/min

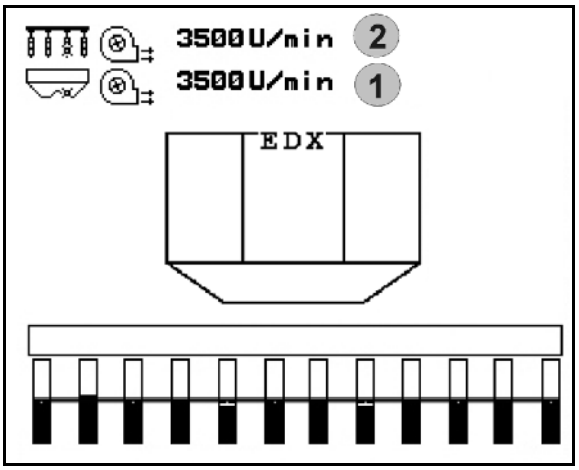
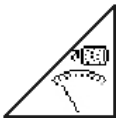


Fig. 68

5.5.13 Affichage au choix : pression dans dosage de semence / régime doseur



Affichage au choix : pression dans dosage de semence / régime doseur

L'affichage apparaît 10 secondes après pression de la touche.

Fig. 69:

(1) Pression dans le dosage de semences en mbar.

Ou

(2) Régime doseur en min^{-1}

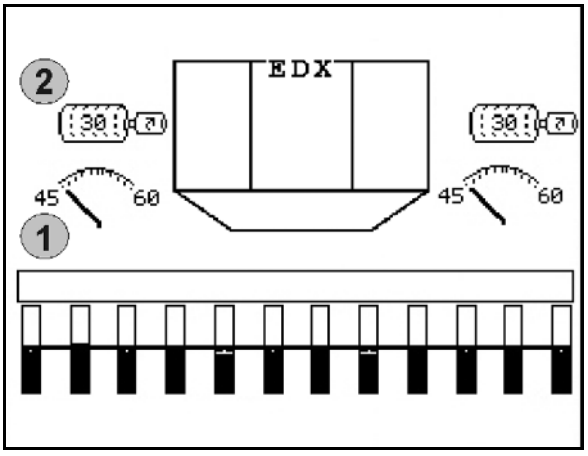
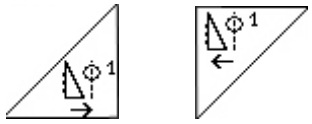
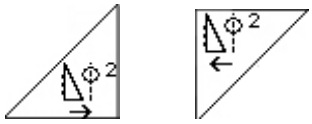


Fig. 69

5.5.14 Décrotteur du dosage de semence

	**Réglage du décrotteur pour le dosage de semence 1**
	**Réglage du décrotteur pour le dosage de semence 2 (EDX 9000-T seulement)**
	Afficher / masquer la position du décrotteur dans le menu "Travail"

Le décrotteur monté sur le tambour de dosage de semence empêche les graines de se superposer.

La plage de réglage du décrotteur varie de 0 à 100.

- Vers 0 pour une position moins agressive du décrotteur et une granulométrie élevée.
- Vers 100 pour une position agressive du décrotteur et une granulométrie réduite.
- Valeur standard pour le maïs : 50
- Valeur standard pour les graines de tournesol : 65

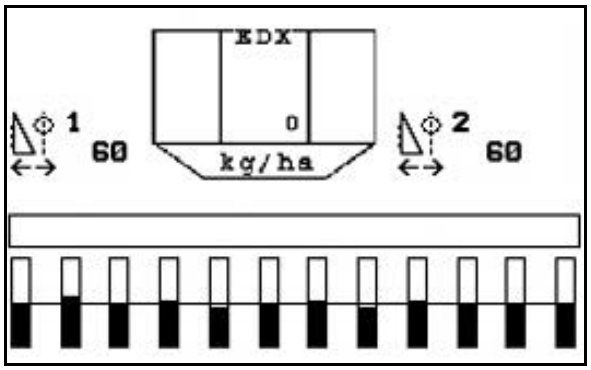
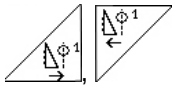
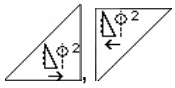


Fig. 70

Fig. 70/…

(1) Affichage position décrotteur 1

(2) Affichage position décrotteur 2

1. Affichez la position du décrotteur dans le menu "Travail".
2.  Réglez le décrotteur.
3.  EDX 9000-T : réglez les deux décrotteurs.
4. Si vous le souhaitez, masquez de nouveau l'affichage.

→ Le régime du moteur du doseur / la pression du doseur est affiché(e).

5.5.15 Micro insecticide

La machine peut de plus être équipée de 2 épandeurs de microgranulés.

Lorsqu'un épandeur de microgranulés est actif, le dosage démarre dès que la machine démarre en position de travail.

(1) Quantité d'épandage en kg/ha pour épandeur de microgranulés à gauche

(2) Quantité d'épandage en kg/ha pour épandeur de microgranulés à droite

(3) Affichage de niveau de remplissage bas dans la trémie 2

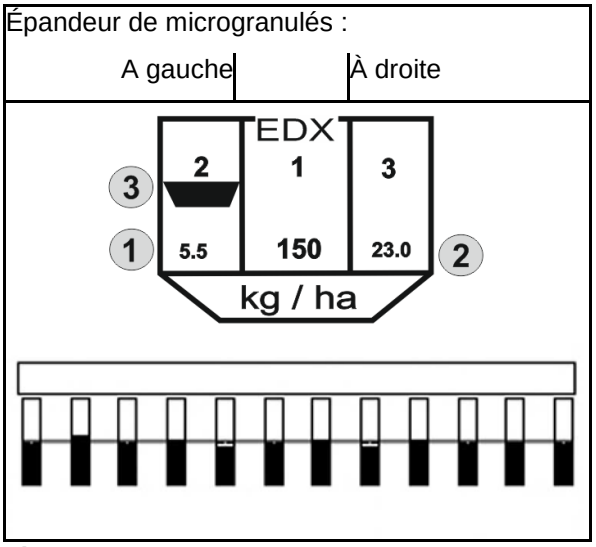
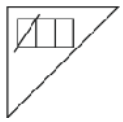
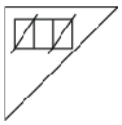


Fig. 71

Arrêter l'épandeur de microgranulés sur la tournière

Épandage d'insecticides, de pesticides ou de fongicides

L'épandeur de microgranulés doit être arrêté en position de travail avant que l'organe d'épandage soit relevé en position de tournière.

Si 2 épandeurs de microgranulés sont montés, ceux-ci ne peuvent être arrêtés que simultanément.

La remise en marche de l'épandeur de microgranulés après la tournière s'effectue automatiquement dès que la position de travail est atteinte.

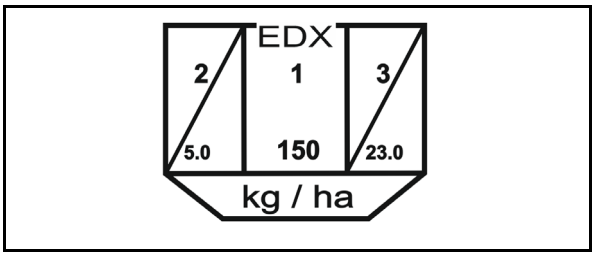
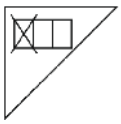
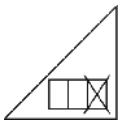


Fig. 72

Épandage d'engrais ou de semences

L'épandeur de microgranulés s'arrête automatiquement dès que la position de tournière est atteinte.

Arrêter complètement l'épandeur de microgranulés

- En cas de non-utilisation, arrêter totalement l'épandeur de microgranulés à gauche
- En cas de non-utilisation, arrêter totalement l'épandeur de microgranulés à droite

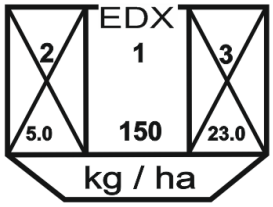
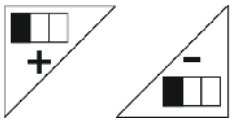


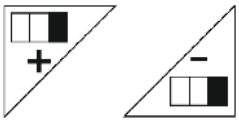
Fig. 73

Après la remise en marche du terminal, l'épandeur de microgranulés est remis en marche.

Arrêter à nouveau l'épandeur de microgranulés en cas de non-utilisation avant le début du travail.



Modifier la quantité d'épandage sur l'épandeur de microgranulés à gauche



Modifier la quantité d'épandage sur l'épandeur de microgranulés à droite

- \+ Augmenter la quantité d'épandage de 10 % à chaque appui sur la touche.
- \- Réduire la quantité d'épandage de 10 %à chaque appui sur la touche.

(1) La quantité d'épandage en kg/ha est affichée sur l'écran.

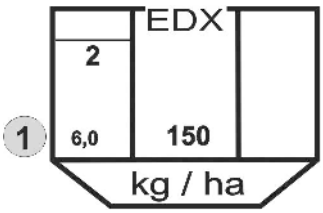


Fig. 74

5.6 Procédure d'utilisation

1.

Allumez l'**AMATRON 3**.
2. Sélectionnez la mission souhaitée dans le menu principal et contrôlez les réglages.
3.

Lancez la mission.
4.

Sélectionnez le menu de travail.

Pour l'activation des fonctions hydrauliques, il existe 3 distributeurs sur le tracteur :

- Actionnez **le distributeur *jaune* du tracteur** :

→ abaissement de la machine

→ Blocage roue d'entraînement

→ déplacement du traceur présélectionné en position de travail

ou :

→ fonctions hydrauliques présélectionnées (fonction obstacle)

- Actionnez **le distributeur *vert* du tracteur** (marquage de flexible vert) :

→ fonctions hydrauliques présélectionnées

(déploiement / repliage des bras de la machine)

- Actionnez **le distributeur *rouge* du tracteur**

→ activation/désactivation de la soufflerie.

5. Commencez le semis.

- Lors du semis, l'**AMATRON 3** affiche le menu de travail. Depuis celui-ci, il est possible de commander toutes les fonctions pertinentes pour le semis.

→ Les données déterminées sont mémorisées pour la mission lancée.

Après utilisation :

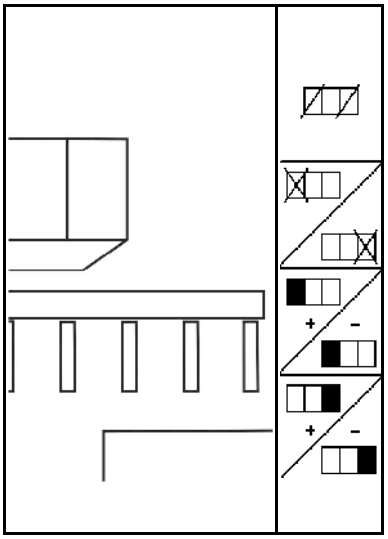
1. Contrôlez les données de la mission (si vous le souhaitez).
2. Activez les distributeurs du tracteur si nécessaire.
3.

Eteignez l'**AMATRON 3**.

5.6.1 Affectation des touches du menu de travail

Affectation des touches option microgranulés

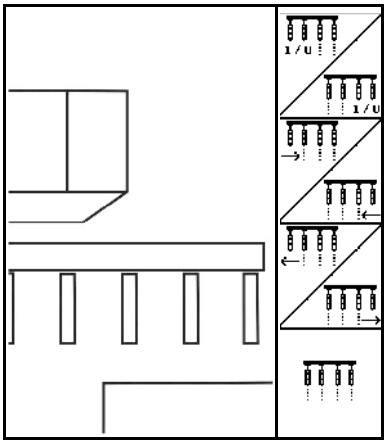
Description des champs de fonction :



Voir chapitre	
5.5.15	Arrêter l'épandeur de microgranulés sur la tournière
5.5.15	Arrêter complètement l'épandeur de microgranulés à gauche
	Arrêter complètement l'épandeur de microgranulés à droite
5.5.15	Augmenter la quantité d'épandage sur l'épandeur de microgranulés à gauche
	Réduire la quantité d'épandage sur l'épandeur de microgranulés à gauche
5.5.15	Augmenter la quantité d'épandage sur l'épandeur de microgranulés à droite
	Réduire la quantité d'épandage sur l'épandeur de microgranulés à droite

Affectation des touches option commutation mono-rang

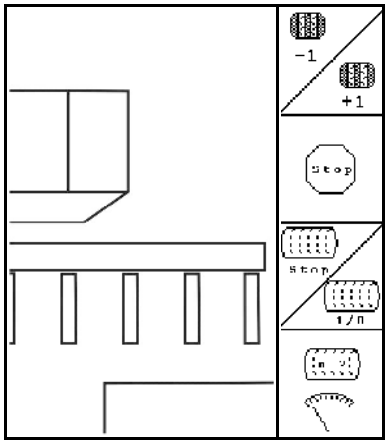
Description des champs de fonction :



Voir chapitre	
5.5.3	Coupure de rang semi-latérale gauche
	Coupure de rang semi-latérale droite
5.5.3	Déconnecter les rangs séparément depuis l'extérieur gauche
	Déconnecter les rangs séparément depuis l'extérieur droit
5.5.3	Connecter les rangs séparément depuis l'extérieur gauche
	Connecter les rangs séparément depuis l'extérieur droit
5.5.3	Réactiver tous les rangs désactivés

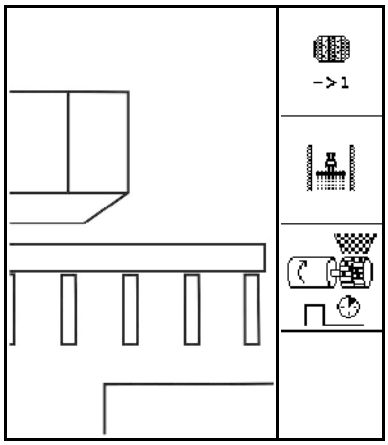
Affectation des touches du menu de travail EDX 6000-2 / EDX 6000-2C

Page 1: **Description des champs de fonction:**



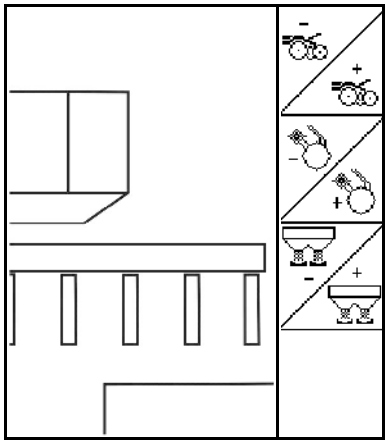
Voir chapitre	
5.5.1	Remettre le compteur de jalonnage
	Remettre le compteur de l'incrémenter
5.5.1	Empêcher puis autoriser le redémarrage du compteur
5.5.10	Maintenir le dosage de semence désactivé
	Démarrage/arrêt du prédosage
5.5.13	Affichage au choix: pression dans dosage de semence / régime doseur

Page 1 Shift: **Description des champs de fonction:**



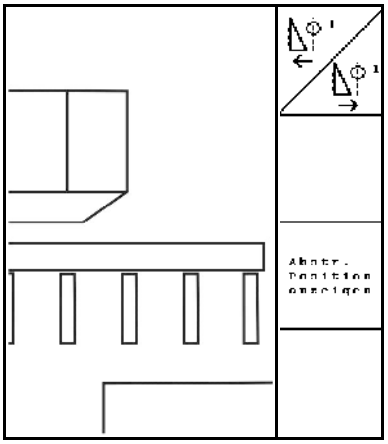
Voir chapitre	
5.5.1	Remettre le compteur de jalonnages sur 1
5.5.1	Changer bordure de champ gauche / droite
5.5.9	Démarrage/arrêt du prédosage

Page 2: **Description des champs de fonction**



Voir chapitre	
5.5.7	Réduire la pression des socs semeurs.
	Augmenter la pression des socs semeurs.
5.5.8	Réduire la pression des socs engrais.
	Augmenter la pression des socs engrais.
5.5.9	Réduire la quantité d'engrais
	Augmenter la quantité d'engrais

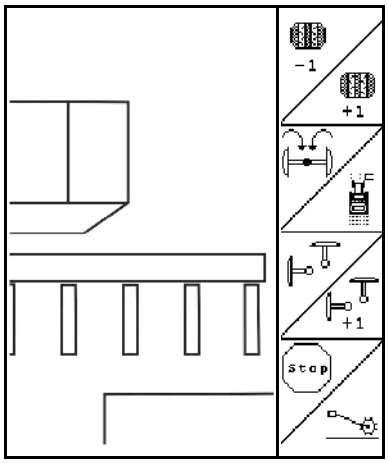
Page 3: **Description des champs de fonction**



	Voir chapitre	
	5.5.14	Réglage du décrotteur pour le dosage de semence 1
	5.5.14	Afficher / masquer la position du décrotteur dans le menu "Travail"

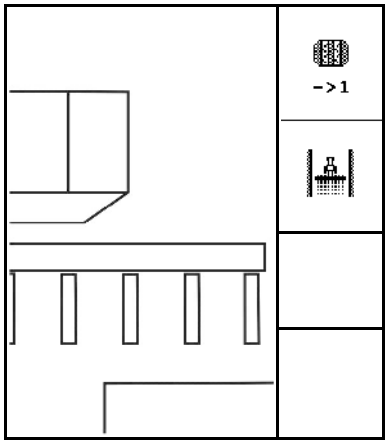
Affectation des touches du menu de travail EDX 6000-TC / 9000-TC

Page 1: Description des champs de fonction



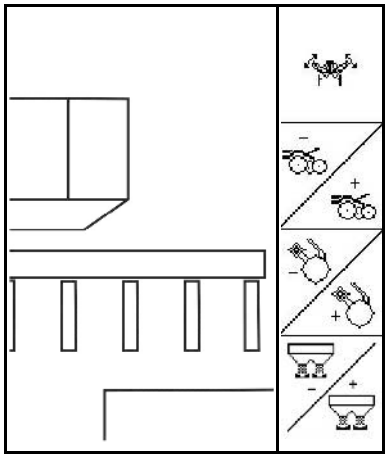
Voir Chapitre	
5.5.1	Remettre le compteur de jalonnage
	Remettre le compteur de l'incrémenter
5.5.4	Relèvement des traceurs en position de transport
	Traceur – fonction obstacle
5.5.4	Présélection de traceur manuelle
	Permutation de traceur (mode alterné)
5.5.1	Empêcher puis autoriser le redémarrage du compteur
5.5.1	Blocage de l'abaissement de la roue crantée (EDX 9000-TC seulement)

Page 1 Shift: Description des champs de fonction



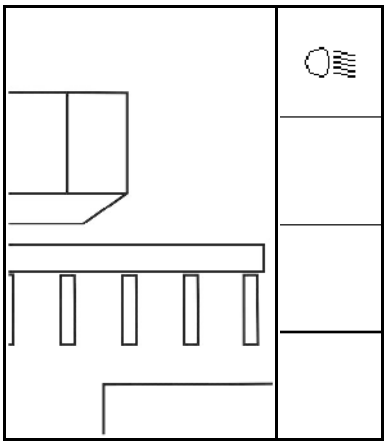
Voir Chapitre	
5.5.1	Remettre le compteur de jalonnages sur 1
5.5.1	Changer bordure de champ gauche / droite

Page 2: Description des champs de fonction



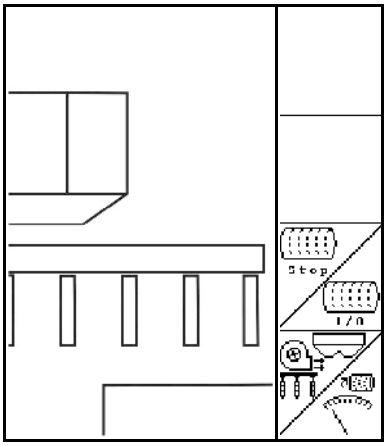
Voir Chapitre	
5.5.6	Repliage/déploiement de la machine
5.5.7	Réduire la pression des socs semeurs.
	Augmenter la pression des socs semeurs
5.5.8	Réduire la pression des socs engrais
	Augmenter la pression des socs engrais
5.5.9	Réduire la quantité d'engrais (EDX 6000-TC seulement)
	Augmenter la quantité d'engrais (EDX 6000-TC seulement)

Page 2 Shift: **Description des champs de fonction**



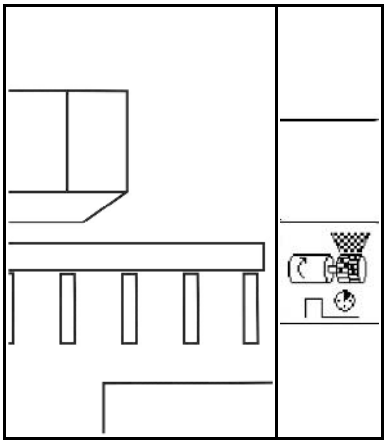
Voir Chapitre	
5.5.11	Allumer/éteindre éclairage de travail réservoir frontal

Page 3: **Description des champs de fonction**



Voir Chapitre	
5.5.10	Maintenir le dosage de semence désactivé
	Démarrage/arrêt du prédosage
5.5.12	Affichage régime turbine dosage engrais (EDX 9000-TC)
5.5.10	Affichage au choix : pression dans dosage de semence / régime doseur

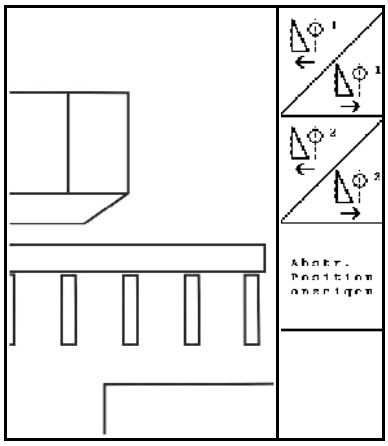
Page 3 Shift: **Description des champs de fonction**



Voir Chapitre	
5.5.9	Démarrage/arrêt du prédosage (EDX 6000-TC seulement)

Page 4:

Description des champs de fonction

	Voir Chapitre	
	5.5.14	Réglage du décrotteur pour le dosage de semence 1
	5.5.14	Réglage du décrotteur pour le dosage de semence 2 (EDX 9000-T seulement)
	5.5.14	Afficher / masquer la position du décrotteur dans le menu "Travail"

6 Poignée multifonctions / AmaPilot

6.1 Menu Apprentissage

Le menu d'apprentissage est accessible depuis le
menu principal.

- Menu d'apprentissage de la poignée multifonctions
- Menu d'apprentissage AmaPilot

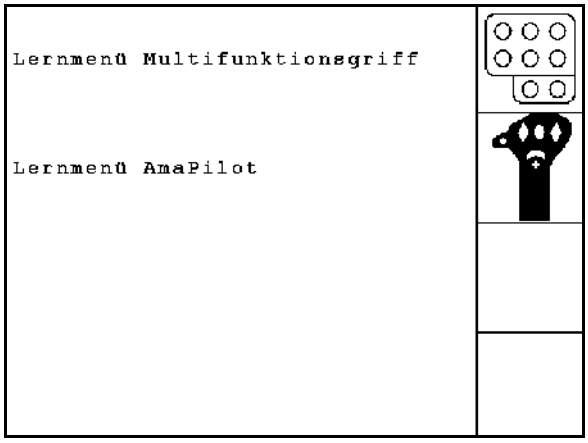


Fig. 75

L'actionnement d'une touche de la poignée multifonctions permet d'afficher la fonction correspondante.

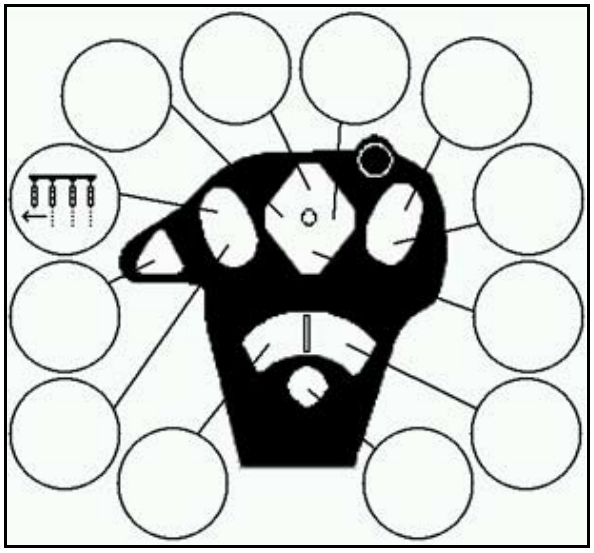


Fig. 76

6.2 Amapilot

L'AmaPilot permet de commander toutes les fonctions importantes.

30 fonctions sont sélectionnables d'un appui du pouce. Deux autres niveaux peuvent également être activés.

- Niveau standard
- Niveau 2 lorsque le déclencheur est maintenu sur le côté arrière

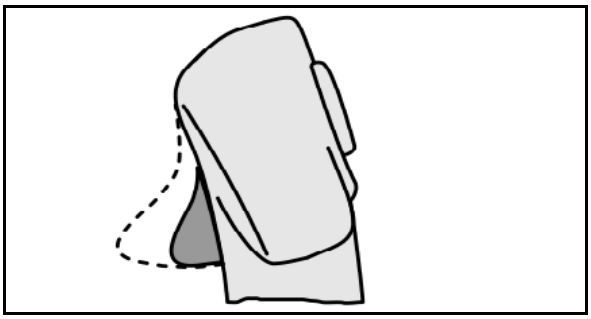


Fig. 77

- Niveau 3 après activation du bouton lumineux

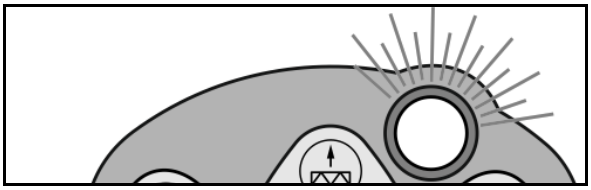
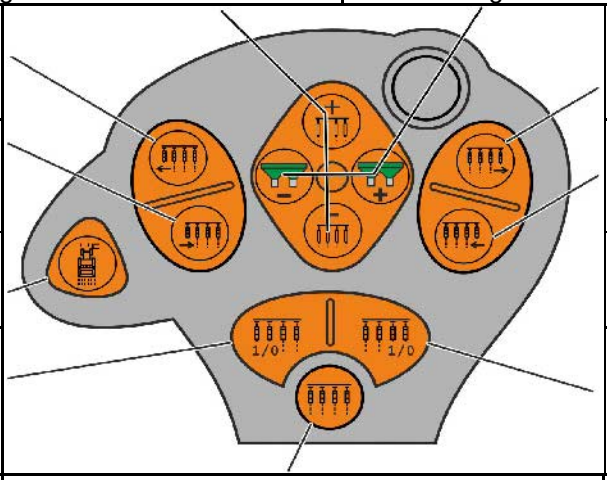


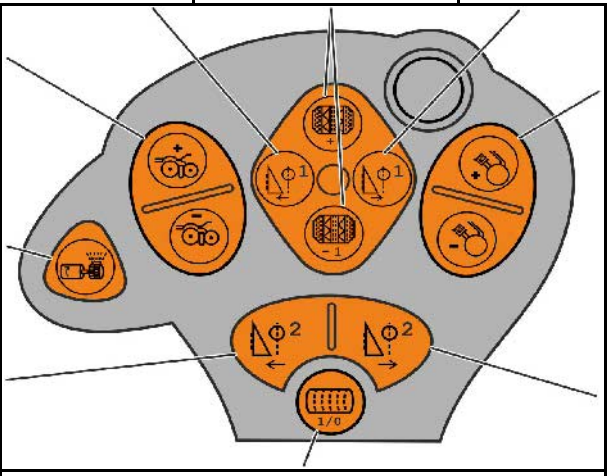
Fig. 78

Affectation AmaPilot

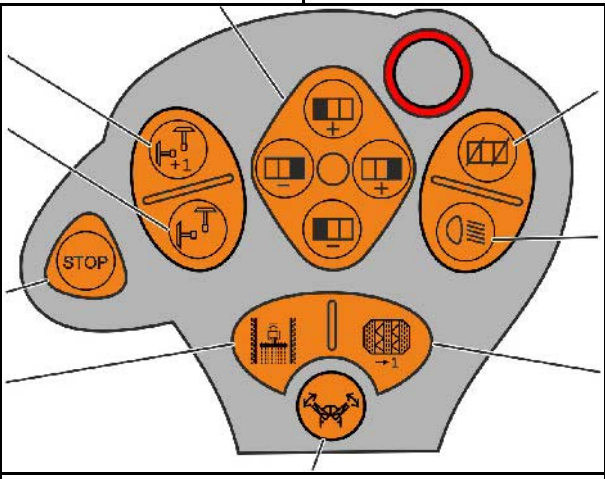
Niveau standard :

Réduire / augmenter le débit de semis		Réduire / augmenter la quantité d'engrais
Activer les tronçons vers la gauche		Désactiver les tronçons de droite
Désactiver les tronçons de gauche		Activer les tronçons vers la droite
Traceur Fonction obstacle		
Désactiver/activer demi-tronçon gauche		Désactiver/activer demi-tronçon droite
	Activer tous les tronçons	

Niveau 2 :

Réduire la position du décrotteur 1	Jalonnage +/ -	Augmenter la position du décrotteur 1
Augmenter / réduire pression des socs de distribution		Augmenter / réduire pression des socs fertiliseurs
Prédosage de l'engrais		
Réduire la position du décrotteur 2		Augmenter la position du décrotteur 2
	Prédosage de la semence	

Niveau 3 :

Augmenter / réduire la quantité d'épandage de l'épandeur de microgranulés		
Traceur en mode inter-changeable		Arrêter l'épandeur de microgranulés sur la tournière
Présélection traceurs		Éclairage de travail
Jalonnage Arrêt		
Changer bordure de champ		Remettre le compteur de jalonnages sur 1
	repliement	

6.3 Montage

La poignée multifonctions (Fig. 79/1) est fixée à portée de main dans la cabine du tracteur à l'aide de 4 vis.

Pour la raccorder, branchez le connecteur de l'équipement de base dans la fiche Sub-D 9 broches de la poignée multifonction (Fig. 79/2).

Branchez le connecteur (Fig. 79/3) de la poignée multifonctions dans la fiche Sub-D centrale de l'AMATRON 3.

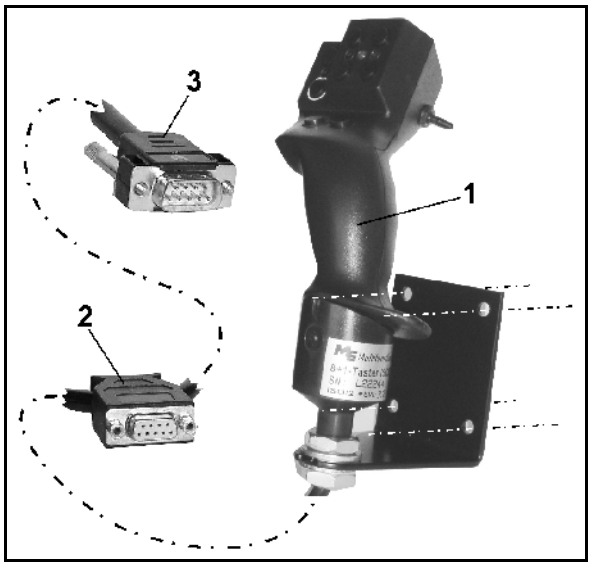


Fig. 79

6.4 Fonctionnement

La poignée multifonctions ne fonctionne que pour le menu de travail de l'AMATRON 3. Elle permet de commander l'AMATRON 3 sans l'aide de l'interface lors du travail au champ.

Pour la commande de l'AMATRON 3, la poignée multifonctions (Fig. 80) offre 8 touches (1 - 8). Un commutateur (Fig. 81/2) donne aux touches 3 affectations différentes.

Ce commutateur se situe normalement en

- position centrale (Fig. 81/A) et peut être manœuvré
- vers le haut (Fig. 81/B) ou
- vers le bas (Fig. 81/C).

La position du commutateur est indiqué par une DEL (Fig. 81/1).

- DEL jaune
- DEL rouge
- DEL verte

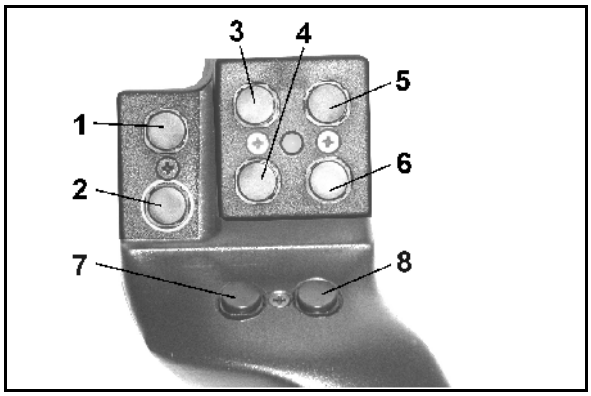


Fig. 80

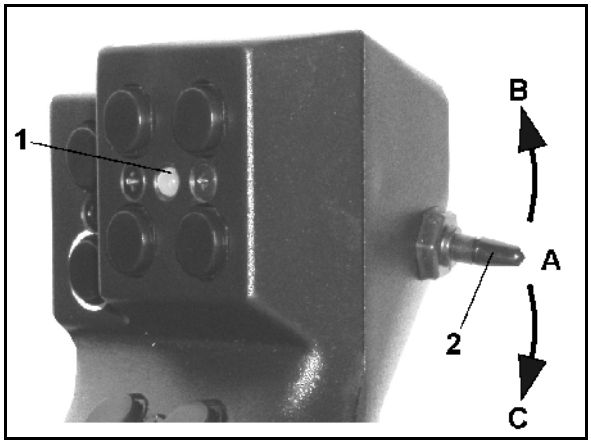
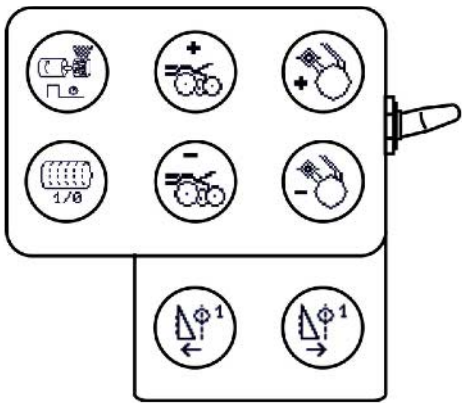
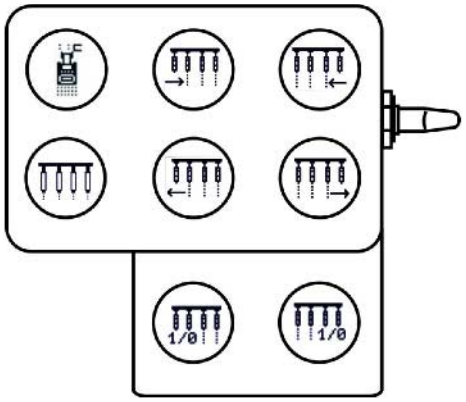
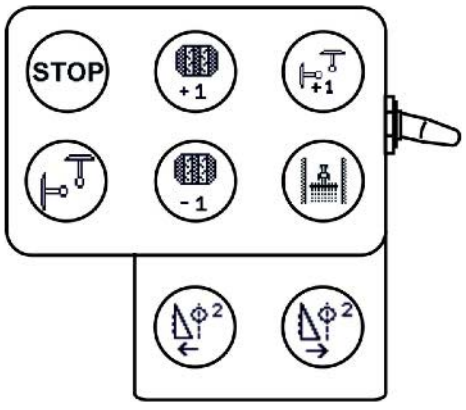


Fig. 81

6.5 Affectation des touches :

Touche		
1	Prédosage de l'engrais*[1]	
2	Prédosage de la semence	
3	Augmenter pression des socs de distribution	
4	Réduire pression des socs de distribution	
5	Augmenter la pression des socs fertiliseurs	
6	Réduire la pression des socs fertiliseurs	
7	Réduire position de séparateur 1	
8	Augmenter position de séparateur 1	
1	Obstacle	
2	Activer tous les tronçons	
3	Désactiver les tronçons de gauche	
4	Activer les tronçons vers la gauche	
5	Désactiver les tronçons de droite	
6	Activer les tronçons vers la droite	
7	Désactiver/activer demi-tronçon gauche*[2]	
8	Désactiver/activer demi-tronçon droite*[2]	
1	Jalonnage Stop	
2	Présélection traceurs	
3	Jalonnage +	
4	Jalonnage -	
5	Traceur +1	
6	Changement de bordure de champ	
7	Réduire position séparateur 2*[3]	
8	Augmenter position séparateur 2*[3]	

*[1] uniquement EDX 6000 avec dosage d'engrais à entraînement électrique

*[2] uniquement EDX 9000-TC / EDX 6000 avec commutation de rangée unique

*[3] uniquement EDX 9000-TC

7 Entretien

7.1 Etalonnage du boîtier de dosage

Etalonnez les machines avec un dosage d'engrais réglable à distance,

- avant la première utilisation lorsque l'**AMATRON 3** n'est pas d'origine (post-équipement).
- en cas de divergence entre l'indication du terminal et celle de l'échelle graduée du boîtier de dosage.

Effectuer réglage de base boîtier, voir page 28 et page 32.

Setup / données de base 03/03

1. cal. Sous-menu Etalonnage du boîtier de dosage :
2. Déplacez le levier du boîtier de dosage vers le 0 jusqu'à ce que la DEL du moteur électrique s'allume.
3. Mettez le boîtier de dosage sur une valeur supérieure à 80.
4. Validez le réglage et, sur l'écran qui apparaît (Fig. 83), saisissez la valeur indiquée par le levier sur l'échelle graduée.

Lisez toujours la valeur en étant bien en face afin d'éviter les erreurs de lecture !

Après le processus d'étalonnage, mettez le boîtier de dosage sur une autre valeur. La valeur affichée doit correspondre à la valeur de l'échelle graduée.

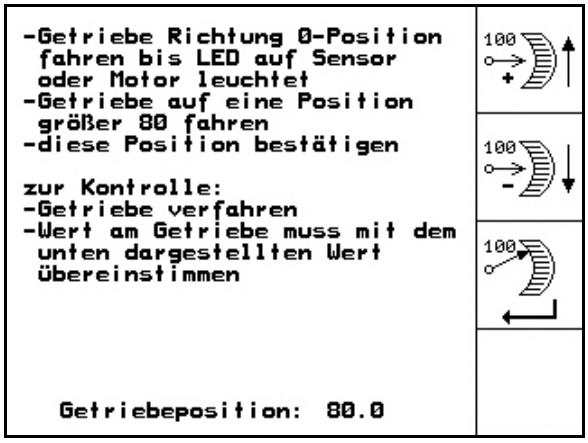


Fig. 82

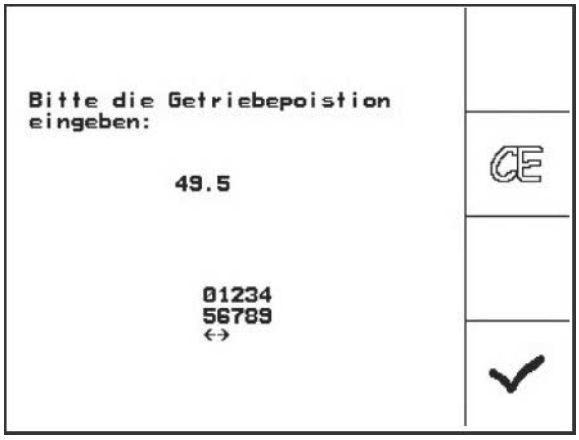


Fig. 83

7.2 Programmer les barrières lumineuses

Réglage des barrières lumineuses, (voir page30).

Programmer chaque barrière lumineuse

Setup / données de base

Pour attribuer à chaque barrière lumineuse la rangée correcte, procédez comme suit :

1.

Sous-menu
Programmer chaque barrière lumineuse.
2.

Démarrer la programmation.
3. Retirez le connecteur principal des barrières lumineuses.
4. Raccordez au connecteur principal uniquement les barrières lumineuses à programmer.
5. Retirez les barrières lumineuses à programmer et raccordez-les.
6. La barrière lumineuse programmée dans la rangée correspondante est affichée (Fig. 84).
7. Raccordez toutes les barrières lumineuses dans l'ordre.

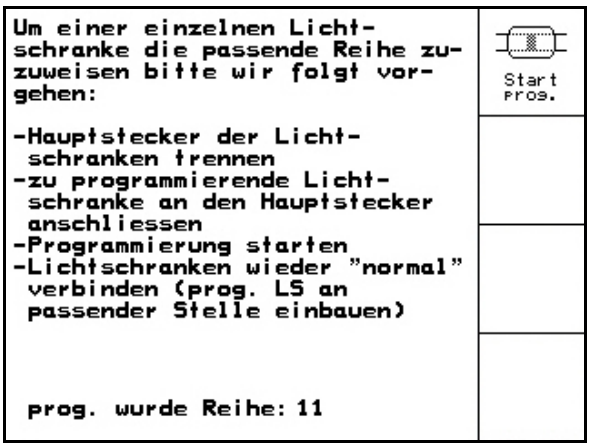


Fig. 84

Programmer toutes les barrières lumineuses.

Pour attribuer à toutes les barrières lumineuses la rangée correcte, procédez comme suit :

1.

Sous-menu
Programmez toutes les barrières lumineuses.
2.

Programmer toutes les barrières lumineuses.
3. Raccordez toutes les barrières lumineuses dans l'ordre.
4. Retirez tous les raccords des barrières lumineuses.
5. Reliez le raccord barrière lumineuse1 (raccord démarrant de la gauche).

→ Le signal sonore retentit.

6. Raccordez toutes les autres barrières lumineuses dans l'ordre.

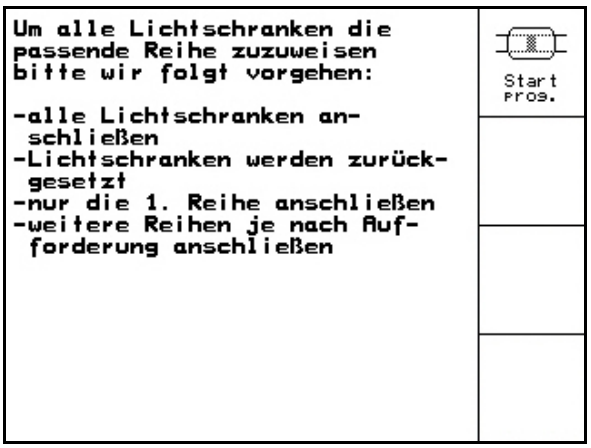


Fig. 85

8 Alarmes et messages

Message :

Un message de défaut apparaît dans la partie basse de l'écran et un signal sonore retentit trois fois.

→ Corrigez le défaut si possible.

Exemple :

- Niveau de remplissage trop faible.

→ Solution : rajouter de la semence.

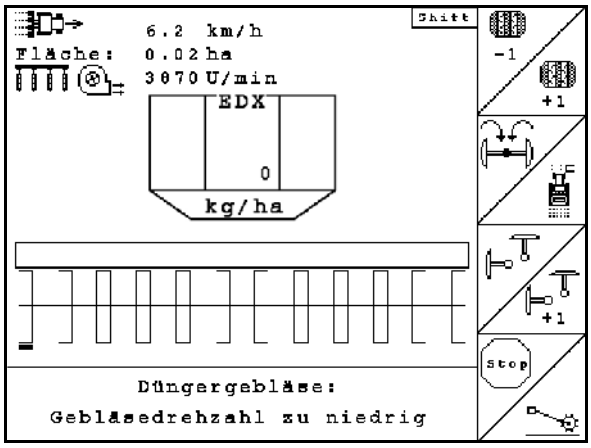


Fig. 86

Alarme :

Un message d'alerte apparaît dans la partie centrale de l'écran et un signal sonore retentit.

1. Lisez les message d'alerte à l'écran.
2. Validez le message d'alerte.

Fig. 87

Message	type	Cause	Solution	Message
F2001	Touche "STOP" encore active	Message	La touche "STOP" a été enfoncée pour interrompre le comptage pour la cadence de commutation de voie de jalonnage.	Nouvel appui sur la touche "STOP"
F2002	Régime doseur trop bas	Message	Régime requis du doseur non autorisé (dosage intégral)	Rouler plus vite calcul de la vitesse erroné (impulsions par 100 m), quantité de consigne engrais trop faible
F2003	Vitesse du doseur d'engrais trop élevée	Message	Régime requis du doseur non autorisé (dosage intégral)	Rouler plus lentement calcul de la vitesse erroné (impulsions par 100 m), quantité de consigne engrais trop élevée
F2004	Niveau de remplissage de l'engrais trop bas	Alarme	Le capteur ne détecte pas d'engrais dans la zone de mesure	Remplir d'engrais, position du capteur incorrecte, appeler le menu Diagnostic (p. ex. capteur défectueux)
F2005	Impossible de respecter la valeur de consigne engrais	Message	La quantité d'épandage ne peut pas être respectée avec les paramètres prédéfinis et à la vitesse d'avancement actuelle.	Rouler plus lentement / plus vite, le régime du doseur oscille trop, calcul de la vitesse erroné (impulsions par 100 m), quantité d'engrais de consigne trop élevée / trop faible
F2006	vitesse trop élevée	Message	Vitesse de déplacement trop élevée	Rouler plus lentement calcul de vitesse erronée (vérifier impulsions par 100m)
F2007	Manquants dans rangée : x	Message	Le capteur optique x détecte trop peu de graines pour le rang x	Nettoyer le capteur optique, éliminer des grains coincés, vérifier la fixation du tuyau d'injection aux vissages, vérifier le lit fluidisé, modifier le réglage des décrotteurs
F2008	Positions doubles en rangée : x	Message	Le capteur optique x détecte trop de graines pour le rang x	vérifier la fixation du tuyau d'injection aux vissages, vérifier le lit fluidisé, modifier le réglage des décrotteurs
F2009	Appuyez sur la touche Shift et Dérouler	Message	La touche "Appeler réglage terminal" a été actionnée	Activer la combinaison de touches indiquée
F2010	Niveau de remplissage de semence sélection 1 trop faible	Alarme	Le capteur (B10) niveau de remplissage à gauche (1) ne détecte pas de semence dans la zone de mesure	Vérifier le capteur dans le menu Diagnostic, vérifier la position du capteur, vérifier les connexions et les contacts enfichables du capteur
F2011	Régime doseur semence trop faible	Message	Le régime du tambour de sélection requis n'est pas admissible	Rouler plus vite, calcul de vitesse erronée (impulsions par 100m), quantité de consigne semence trop faible
F2012	Régime doseur semence trop élevé	Message	Le régime du tambour de sélection requis n'est pas admissible	Rouler plus lentement, calcul de vitesse erronée (impulsions par 100m), quantité de consigne semence trop élevée
F2013	Niveau de remplissage de semence sélection 2 trop faible	Alarme	Le capteur (B11) niveau de remplissage à droite (2) ne détecte pas de semence dans la zone de mesure	Remplir de semence, position de capteur incorrecte, répartir la semence de façon homogène (trajets en pente), appeler le menu Diagnostic (p. ex. capteur défectueux)

F2014	Arrêt doseur actionné	Message	Fonction d'arrêt du doseur sélectionnée après détection de la vitesse	Nouvel appui sur la touche "STOP"
F2015	Tous les optotransmetteurs détectés	Message	Appel de la touche Service dans le menu principal	Aucune solution requise : tous les optotransmetteurs activés se sont signalés avec succès
F2016	La valeur de consigne diverge nettement de la valeur d'étalonnage	Alarme	L'écart entre la quantité de consigne d'engrais dans le menu de calibrage et dans le menu mission dépasse 50%	Appel du menu Étalonnage pour l'engrais pour déterminer un nouveau facteur d'étalonnage ou ignorer le message d'erreur en actionnant la touche Entrée (attention, possibilité d'un débit d'épandage erroné !)
F2017	Attention! Vous modifiez le réglage de base de la machine	Alarme	Appel de la touche Configuration dans le menu principal	Avec ESC vers la configuration, avec Entrée retourner dans le menu principal
F2018	Souhaitez-vous supprimer cet épandage ?	Alarme	Touche "Effacer la mission" actionnée	Effacer la mission avec la touche Entrée, effacer et annuler avec ESC
F2019	Voulez-vous remettre à zéro ?	Alarme	Question de sécurité après appel de l'ordinateur machine ou réinitialisation de l'AMATRON	Avec "Non" ESC retour ou avec "Oui" touche Entrée, réinitialiser toutes les entrées ans réglages d'usine
F2020	Absence de la valeur impulsions par 100 m	Alarme	Le nombre d'impulsions par 100 m dans la configuration de la machine est égale à zéro en cas de détection de déplacement	Arrêter le déplacement et déterminer/saisir les impulsions par 100 m
F2021	Le motoréducteur ne réagit pas	Alarme	Malgré la sélection du boîtier Vario électrique, aucune communication de l'ordinateur pour le réglage à distance constatée	Vérifier le raccordement de l'unité de réglage à distance d'engrais ou choisir le cas échéant un autre dosage pour l'engrais, Tester le fonctionnement manuel du moteur dans le menu Diagnostic
F2022	La sélection de semence 1 ne réagit pas	Alarme	Malgré la mesure de la vitesse, aucune rotation du tambour de sélection n'a été enregistrée	Vérifier la liaison avec le motoréducteur, tester la commande manuelle du moteur dans le menu Diagnostic
F2023	La sélection de semence 2 ne réagit pas	Alarme	Malgré la mesure de la vitesse, aucune rotation du tambour de sélection n'a été enregistrée	Vérifier la liaison avec le motoréducteur, tester la commande manuelle du moteur dans le menu Diagnostic
F2024	L'arbre du doseur d'engrais ne tourne pas	Alarme	Malgré la mesure de la vitesse, aucune rotation du doseur d'engrais n'a été enregistrée	Vérifier le raccordement du moteur et du capteur, contrôler la position du capteur, éliminer le cas échéant le blocage de l'entraînement, vérifier le réglage de quantité du boîtier Vario Réglage dans l'AMATRON 3 :- délai d'alarme arbre doseur- surveillance engrais (nombre d'arbres)- trémie d'engrais (Marche / Arrêt)
F2025	Défaillance ordinateur machine	Alarme	Communication avec le deuxième ordinateur machine (ordinateur hydraulique) impossible	Vérifier la liaison des deux ordinateurs, vérifier les contacts enfichables et le fonctionnement de l'ordinateur, vérifier la sélection par rapport au type de machine
F2026	Les régimes de séparation de graines gauche et droite divergent trop	Alarme	Les rotations des moteurs de semence sont trop différentes	Éliminer le blocage dans une sélection, vérifier les contact enfichables

F2027	Le doseur engrais à gauche ne tourne pas	Alarme	Malgré l'enregistrement de la vitesse, aucune rotation du doseur d'engrais à gauche n'a été enregistrée (EDX 9000-TC)	Vérifier le raccordement du moteur et du capteur, contrôler la position du capteur, éliminer le cas échéant le blocage de l'entraînement, vérifier le réglage de quantité du boîtier Vario, Réglage dans l'AMATRON 3 : - délai d'alarme arbre doseur - surveillance engrais (nombre d'arbres) - réservoir d'engrais (Marche / Arrêt)
F2028	Le doseur engrais à droite ne tourne pas	Alarme	Malgré l'enregistrement de la vitesse, aucune rotation du doseur d'engrais à droite ou de la trémie frontale n'a été enregistrée (EDX 9000-TC, -2CF)	Vérifier le raccordement du moteur et du capteur, contrôler la position du capteur, éliminer le cas échéant le blocage de l'entraînement, vérifier le réglage de quantité du boîtier Vario, Réglage dans l'AMATRON 3 : - délai d'alarme arbre doseur - surveillance engrais (nombre d'arbres) - réservoir d'engrais (Marche / Arrêt)
F2029	Défaillance capteur position de travail	Alarme	La valeur de la tension du capteur analogique PT est en dehors de la plage 0,5…4,5 V	Vérifier le capteur dans le menu Diagnostic Capteur numérique au lieu de capteur analogique monté/sélectionné Vérifier la position du capteur. Rechercher les dommages du guidage de rampe pour détermination de la position Vérifier les connexions et les contacts enfichables du capteur
F2030	Position de repliage / dépliage atteinte	Alarme	Valeur seuil pour le pliage atteinte	Exécuter le pliage ou dépliage via des appareils de commande
F2031	Régulation du doseur impossible	Alarme	Le régime du doseur ne peut pas être maintenu pendant le processus de contrôle de débit	Vérifier la saisie de la quantité de consigneFacteur d'étalonnage correct (p. ex. très faible) Refaire le contrôle de débit
F2032	Position du décrotteur 1 non atteinte	Alarme	La position de décrotteur souhaitée (gauche) ne peut être atteinte	Vérifier la position du capteur d'angle de rotation, vérifier la fonction du capteur / du moteur dans le menu Diagnostic
F2033	La position de décrotteur 2 non atteinte	Alarme	La position de décrotteur souhaitée (droite) ne peut être atteinte	Vérifier la position du capteur d'angle de rotation, vérifier la fonction du capteur / du moteur dans le menu Diagnostic
F2034	Moteur du décrotteur 1 en panne	Alarme	Circuit de courant de charge vers le moteur décrotteur 1 (gauche) interrompu	Vérifier le contact enfichable du moteur, appeler le menu Diagnostic
F2035	Moteur du décrotteur 2 en panne	Alarme	Circuit de courant de charge vers le moteur décrotteur 2 (droite) interrompu	Vérifier le contact enfichable du moteur, appeler le menu Diagnostic
F2036	Potentiomètre du décrotteur 1 en panne	Alarme	La valeur de la tension du capteur analogique (gauche) est en dehors de la plage 0,5…4,5 V	Vérifier le capteur dans le menu Diagnostic,vérifier la position du capteur, vérifier les connexions et les contacts enfichables du capteur
F2037	Potentiomètre du décrotteur 2 en panne	Alarme	La valeur de la tension du capteur analogique (droit) est en dehors de la plage 0,5…4,5 V	Vérifier le capteur dans le menu Diagnostic,vérifier la position du capteur, vérifier les connexions et les contacts enfichables du capteur
F2038	L'ordinateur machine de réglage à distance du décrotteur ne réagit pas	Alarme	Communication avec l'ordinateur miniature réglage de décrotteurs à distance impossible	Vérifier la liaison des ordinateurs, vérifier les contacts enfichables et la fonction ordinateur vérifier l'intégration de l'ordinateur (insérer CAN_IN et CAN_OUT dans le câble machine, connecter l'ordinateur miniature au raccord séparé)

F2039	Contrôler le niveau d'huile du système hydraulique	Alarme	Le capteur ne détecte pas d'huile dans la zone de mesure	Vérifier le niveau d'huile, tester la fonction dans le menu Diagnostic, vérifier la position du capteur, contrôler la sélection surveillance engrais (marche/arrêt)
F2040	Régime maximal turbine dépassé	Alarme	Régime de la turbine supérieur à 4 200 tr/min	Réduire régime, vérifier la position du capteur
F2041	Régime maximal soufflerie semence dépassé	Alarme	Régime de la turbine de semence supérieur à 4 200 tr/min	Réduire régime, vérifier la position du capteur
F2042	Régime maximum de la turbine d'engrais dépassé	Alarme	Régime de la turbine d'engrais supérieur à 4 200 tr/min	Réduire régime, vérifier la position du capteur
F2043	Soufflerie engrais : régime soufflerie trop élevé	Message	Dépassement du régime de consigne de la soufflerie engrais	Adapter régime réel de la turbine d'engrais, augmenter si nécessaire le régime de consigne de la turbine d'engrais
F2044	Turbine d'engrais : régime de la turbine trop bas	Message	Dépassement à la baisse de la vitesse de consigne de la turbine d'engrais	Adapter régime réel de la turbine d'engrais, réduire si nécessaire le régime de consigne de la turbine d'engrais
F2045	Sélection : pression maximale dépassée	Message	La pression maximale imposée est dépassée	Réduire le régime de la turbine de sélection Si nécessaire, augmenter la pression max. Appeler le menu Diagnostic (p. ex. capteur défectueux)
F2046	Sélection : pression minimale non atteinte	Message	La pression minimale prédéfinie n'est pas atteinte	Vérifier le garnissage du tambour (avancer), augmenter le régime de la turbine de sélection, augmenter la pression minimale le cas échéant, appeler le menu Diagnostic (par ex. capteur défectueux)
F2047	Sélection 1 pression maximale dépassée	Message	La pression maximale prédéfinie est dépassée	Réduire le régime de la turbine de sélection Si nécessaire, augmenter la pression max. Appeler le menu Diagnostic (p. ex. capteur défectueux)
F2048	Sélection 1 pression minimale non atteinte	Message	La pression minimale prédéfinie n'est pas atteinte	Vérifier le garnissage du tambour de sélection à gauche (avancer), augmenter le régime de la turbine de sélection, augmenter la pression minimale le cas échéant, appeler le menu Diagnostic (par ex. capteur défectueux)
F2049	Sélection 2 pression maximale dépassée	Message	La pression maximale prédéfinie est dépassée	Réduire le régime de la turbine de sélection Si nécessaire, augmenter la pression max. Appeler le menu Diagnostic (p. ex. capteur défectueux)
F2050	Sélection 2 pression minimale non atteinte	Message	La pression minimale prédéfinie n'est pas atteinte	Vérifier le garnissage du tambour de sélection à droite (avancer), augmenter le régime de la turbine de sélection, augmenter la pression minimale le cas échéant, appeler le menu Diagnostic (par ex. capteur défectueux)

F2051	Régime de la turbine de semence trop faible	Alarme	Régime de turbine inférieur à 200 tr/min	Augmenter le régime de la turbine de semence et / ou engrais, appeler menu Diagnostic (p. ex. capteur défectueux)
F2053	Capteur de sélection 1 en panne	Alarme	La valeur de la tension du capteur analogique (gauche) est en dehors de la plage 0,5…4,5 V	Vérifier le capteur dans le menu Diagnostic, vérifier la position du capteur, vérifier les connexions et les contacts enfichables du capteur
F2054	Capteur de sélection 2 en panne	Alarme	La valeur de la tension du capteur analogique (droit) est en dehors de la plage 0,5…4,5 V	Vérifier le capteur dans le menu Diagnostic, vérifier la position du capteur, vérifier les connexions et les contacts enfichables du capteur
F2055	Niveau microgranulé 1 trop bas	Alarme	Le capteur niveau de remplissage à gauche ne détecte pas de semence dans la zone de mesure	Remplir la trémie de microgranulés, position du capteur incorrecte, appeler le menu Diagnostic (p. ex. capteur défectueux)
F2056	Niveau microgranulé 2 trop bas	Alarme	Le capteur niveau de remplissage à droite ne détecte pas de semence dans la zone de mesure	Remplir la trémie de microgranulés à droite, position du capteur incorrecte, appeler le menu Diagnostic (p. ex. capteur défectueux)
F2059	Épandeur de microgranulés 1 : le moteur ne réagit pas !	Alarme	Malgré l'enregistrement de la vitesse, aucune impulsion n'est enregistrée par le moteur d'entraînement de l'épandeur de microgranulés à gauche	Vérifier le raccordement du moteur gauche et du capteur Si nécessaire, éliminer le blocage de l'entraînement, Vérifier le réglage de la quantité de consigne et du facteur d'étalonnage, Vérifier le réglage des lèvres d'étanchéité ou la taille du cylindre
F2061	Épandeur de microgranulés 2 : le moteur ne réagit pas !	Alarme	Malgré l'enregistrement de la vitesse, aucune impulsion n'est enregistrée par le moteur d'entraînement de l'épandeur de microgranulés à droite	Vérifier le raccordement du moteur gauche et du capteur Si nécessaire, éliminer le blocage de l'entraînement, Vérifier le réglage de la quantité de consigne et du facteur d'étalonnage, Vérifier le réglage des lèvres d'étanchéité ou la taille du cylindre
F2063	Épandeur de microgranulés : pas de communication avec l'ordinateur de travail	Alarme	Communication avec l'ordinateur de travail de l'épandeur de microgranulés (gauche) impossible	Vérifier la liaison des ordinateurs, vérifier les contacts enfichables et la fonction ordinateur vérifier l'intégration de l'ordinateur (insérer CAN_IN et CAN_OUT dans le câble machine, connecter l'ordinateur miniature au raccord séparé) Vérifier le connecteur de codage (sans pont)
F2064	Épandeur de microgranulés 2 : pas de communication avec l'ordinateur de travail	Alarme	Communication avec l'ordinateur de travail de l'épandeur de microgranulés (droit) impossible	Vérifier la liaison des ordinateurs, vérifier les contacts enfichables et la fonction ordinateur vérifier l'intégration de l'ordinateur (insérer CAN_IN et CAN_OUT dans le câble machine, connecter l'ordinateur miniature au raccord séparé) Vérifier le connecteur de codage (avec pont)
F2067	Vitesse présélectionnée modifiée	Alarme	La vitesse présélectionnée ne correspond plus à la vitesse du contrôle de débit	Appel du menu Contrôle de débit pour déterminer un nouveau facteur d'étalonnage ou ignorer le message d'erreur en actionnant la touche Entrée (attention, possibilité d'un débit d'épandage erroné !)
F2068	Régime de la turbine d'engrais trop faible	Alarme	Régime de la turbine supérieur à 200 tr/min	Augmenter le régime de la turbine, appeler menu Diagnostic (p. ex. capteur défectueux)

F2069	ATTENTION! Interdiction de modifier le réglage de base de la machine pendant un déplacement	Alarme	Lors de l'entrée dans la configuration, une vitesse est enregistrée par la machine	Si nécessaire, arrêter le déplacement de la machine, vérifier la vitesse (v=0 km/h) dans le menu Travail
F2070	Étalonnage étape 00	Remarque	Confirmation pour le paramètre réglé requise	Confirmer avec la touche Entrée ou corriger les paramètres avec ESC
F2071	Étalonnage étape 01	Remarque	Confirmation des étapes préréglées pour un contrôle de débit correct	Confirmer avec la touche Entrée ou corriger les paramètres avec ESC
F2073	Étalonnage étape 02	Remarque	Message de confirmation par un processus de contrôle de débit actif	Le processus de contrôle de débit s'arrête après la surface réglée Une annulation est possible avec ESC Le processus peut être terminé manuellement avec Entrée et la quantité peut être saisie
F2074	Étalonnage étape 03	Remarque	Message de confirmation par une comparaison entre le facteur d'étalonnage précédent et actuel.	Confirmer avec Entrée après le contrôle des valeurs et si nécessaire refaire le contrôle de débit
F2087	Épandeur de microgranulés 1 quantité de consigne plus rapide	Message	Régime requis du doseur trop faible (épandeur de microgranulés à gauche - entraînement)	Rouler plus vite, calcul de vitesse erronée (impulsions par 100m), quantité de consigne semence trop faible Vérifier la taille du tambour de dosage
F2088	Épandeur de microgranulés 1 quantité de consigne plus lente	Message	Régime requis du doseur trop élevé (épandeur de microgranulés à gauche - entraînement)	Rouler plus lentement, calcul de vitesse erronée (impulsions par 100m), quantité de consigne semence trop élevé Vérifier la taille du tambour de dosage
F2089	Épandeur de microgranulés 2 quantité de consigne plus rapide	Message	Régime requis du doseur trop faible (épandeur de microgranulés à droite - entraînement)	Rouler plus vite, calcul de vitesse erronée (impulsions par 100m), quantité de consigne semence trop faible Vérifier la taille du tambour de dosage
F2090	Épandeur de microgranulés 2 quantité de consigne plus lente	Message	Régime requis du doseur trop élevé (épandeur de microgranulés à droite - entraînement)	Rouler plus lentement, calcul de vitesse erronée (impulsions par 100m), quantité de consigne semence trop élevé Vérifier la taille du tambour de dosage
F2091	Arrêter machine et turbine	Alarme	Lors de l'entrée dans la vidange des résidus, une vitesse ou un régime de turbine est constaté	Arrêter le déplacement de la machine Arrêter la turbine Si nécessaire, vérifier les capteurs
F2092	Clapet de dosage ouvert, trémie en place ?	Alarme	Confirmation que le clapet de dosage est ouvert et qu'une trémie est montée pour la collecte	Si les étapes sont effectuées, poursuivre avec Entrée
F2093	Tension d'alimentation non atteinte	Alarme	La tension pour l'électronique ou la charge est descendue à moins de 10 V	Vérifier le raccordement de la batterie (fusible) Vérifier l'état de la batterie, si nécessaire démarrer le tracteur Vérifier l'alimentation vers la machine

9 Défauts

9.1 Défaillance du capteur d'avancement

En cas de défaillance du capteur d'avancement (impulsions/100 m) fixé au boîtier de dosage, il est possible de continuer à travailler après saisie d'une vitesse simulée.

Pour éviter tout défaut de semis, il convient de remplacer le capteur défectueux.

Si, pendant un temps, aucun capteur n'est disponible, il est possible de continuer à travailler. Procédez comme suit :

- Débranchez le câble signal du capteur d'avancement défectueux de l'ordinateur de tâches.

1.

Dans le menu principal, sélectionnez **Setup** !
2.

Saisissez la vitesse simulée.

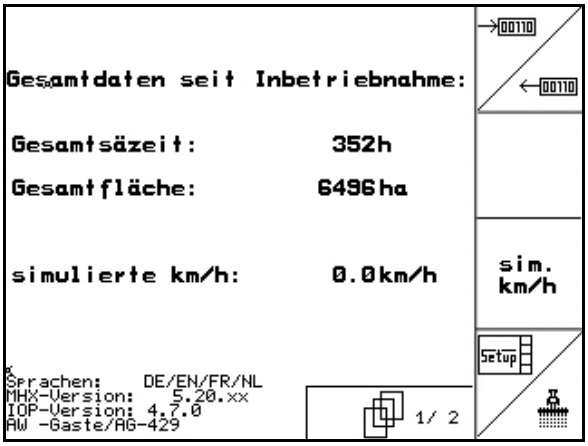


Fig. 88

- Lors du travail, il faut respecter la vitesse simulée saisie.
- Dès que les impulsions du capteur d'avancement sont détectées, l'ordinateur repasse à la vitesse effectivement transmise par le capteur de déplacement !

9.2 Désactivez les barrières lumineuses défectueuses

Une barrière lumineuse défectueuse est affichée dans le menu de travail par l'affichage d'une quantité réduite de K/ha.

L'affichage d'une quantité réduite peut également avoir d'autres causes.

Désactivez les barrières lumineuses défectueuses :

1.

Dans le menu principal, sélectionnez **Setup** !
2. Sélectionnez Saisie de données de diagnostic.
3. Sélectionnez la page 3

.
4. Actionnez la touche Shift.
5. Pressez

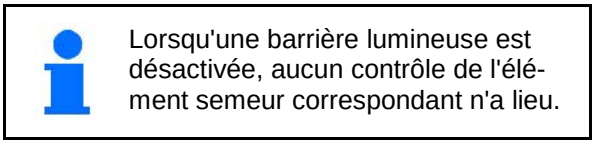
.
6. Sélectionnez

ou

.
7.

Désactivez le contrôle.
8. Pressez

.


Lorsqu'une barrière lumineuse est désactivée, aucun contrôle de l'élément semeur correspondant n'a lieu.

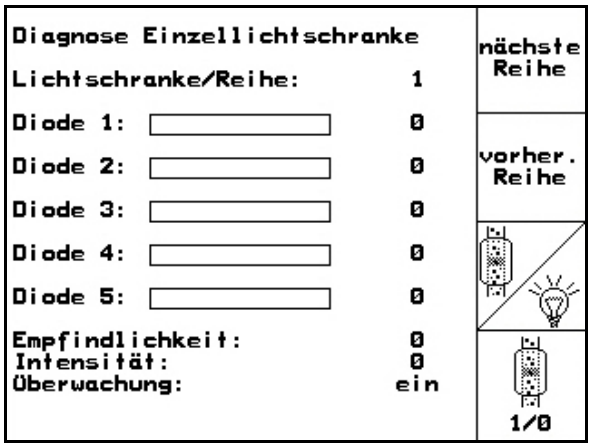


Fig. 89

9.3 Désactiver capteur de pression défectueux

Un capteur de pression défectueux est signalé par un message.

Désactiver le capteur de pression défectueux:

1.

Sélectionner dans le menu principal **Setup**.
2. Sélectionner Données de base.

→ Désactiver surveillance pression sélection.

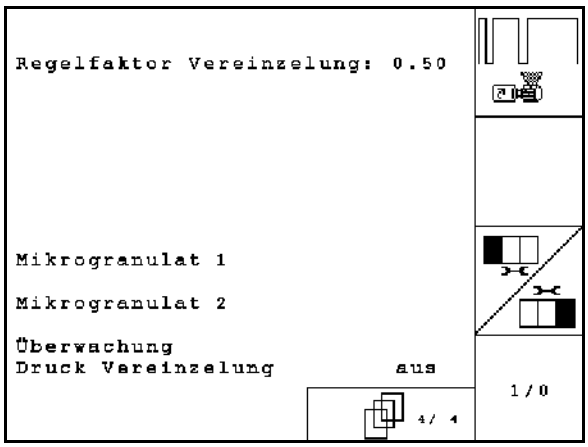


Fig. 90

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Allemagne

Tél. : + 49 (0) 5405 501-0
Courrier électronique :
amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de

Succursales : D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach
Filiales en Angleterre et en France

Constructeur d'épandeurs d'engrais, de pulvérisateurs, de semoirs, d'outils de préparation du sol et équipements à usage communal